



# Jaworska®

Tygodnik • Nr 23 (263) • Rok 6 • Czwartek, 8.06.1995 r. • 60 gr/6000 zł

**Kwaśniewski  
w Jaworze**

str. 2

**Dziecko  
pod  
samochodem**

str. 3

**Pobierać  
myto!**

str. 9

**Nie ten  
kaliber**

str. 10

**Mielczarek  
mistrzem  
Polski**

str. 11

## LUDOWE ŚWIĘTO

4 czerwca br. w parku miejskim w Jaworze ludowcy obchodzili swoje wojewódzkie święto. Na uroczystość przybyli reprezentanci Sejmu i Senatu RP, posłowie Bronisława Kowalska i Tadeusz Samborski, oraz senator Edward Kienig. Obecny był wojewoda legnicki Ryszard Maraszek, wicewojewoda Zenon Kwakszcz, kurator oświaty Krzysztof Kostrzanowski oraz szefowie wojewódzkich instytucji, na co dzień współpracujących z rolnikami. Po wiecu licznie zgromadzeni Jaworzanie mogli podziwiać kunszt górniczej orkiestry z Lubina, występy chóru z "Albertówki", zespoły ludowe z Paszowic i Męcinki. Pięknie zaprezentowali się tancerze Jaworskiego Klubu Tanecznego "Roman" - wystąpiły najlepsze jaworskie pary z Arkiem Gutem i Kingą Jakubowską oraz Adrianem Kowalskim i Izą Fecko na czele. Impreza zakończyła się zabawą ludową, która trwała do późnych godzin nocnych. Istnym lwem parkietu okazał się poseł Ziemi Jaworsko-Legnickiej Tadeusz Samborski.

Stanisław Lampart



## Szanowni Mieszkańcy Jawora

Zwracam się do Was w przededniu referendum zorganizowanego przez grupę mieszkańców Jawora w celu odwołania Rady Miejskiej przed upływem kadencji. Już od kilku tygodni trwa wzmożona akcja propagandowa, której celem jest zdyskredytowanie organów władzy samorządowej oraz niektórych jej członków. Przedmiotem tej kampanii stała się również moja osoba. Miasto zalewane jest falą ulotek. Ich autorzy nie przebierają w środkach w dążeniu do wytyczonego przez siebie celu. Rada jako całość, poszczególni jej członkowie oraz członkowie Zarządu Miasta przedstawiani są z jak najgorszej strony.

W bogatym arsenale środków, którymi posługują się autorzy ulotek, królują zniesławienie i oszczerstwo. Są to przestępstwa przeciwko czci, ścigane na podstawie kodeksu karnego. Nie dziwi mnie zatem, że żadna z inkryminowanych ulotek nie jest podpisana imieniem i nazwiskiem. Oszczercy są bowiem świadomi grożącej im odpowiedzialności. Tylko w ten sposób, tak przynajmniej sądzą, mogą jej uniknąć. Nikt przecież, kto pisze prawdę, nie powinien mieć powodu do obaw. Zwykła ludzka przyzwoitość nakazuje otwarcie wyrażać swoje po-

glądy i publicznie bronić ich wobec oponentów. Inicjatorzy referendum zaproponowali jednak styl, który urga wszystkim zasadom przyjętym w cywilizowanych społeczeństwach. Z całą pewnością nie przynosi to chwały naszemu miastu. Ubolewam, że do stylu tego nawiązują też niektóre ulotki przeciwników referendum. Dowód to jednak niezbity na to, do czego doprowadzić może eskalowanie uczuć nienawiści. Plon może być tylko jeden: obojętność na wyższe uczucia ludzkie, potępienie wszelkich autorytetów, negacja wartości i powszechny nihilizm. Czy to jest właściwy kierunek dla naszego miasta?

Pragnę poinformować, że w obronie swej czci przed oszczercami wystąpiłem do Prokuratury Rejonowej w Jaworze o ściganie autorów i kolporterów tych ulotek. To samo uczynił również radny Michał Lenkiewicz. Z podobnym wnioskiem w obronie dobrego imienia Rady wystąpił jej przewodniczący Jacek Krajewski. Sprawa jest przedmiotem postępowania prokuratorskiego. Wierzę, że sprawcy zostaną ustalen, choć jest mało prawdopodobne, że nastąpi to przed dniem referendum.

dokończenie na str. 5

## STAROJAWORSKA JEST W JAWORZE!

Kilka osób skierowało przed trzema tygodniami za pośrednictwem p. Jana Murawskiego list do "Gazety Jaworskiej" zatytułowany "Opuszczeni przez «władzę»". Jako osoba odpowiedzialna w dużej mierze za inwestycje na terenie miasta nie mogę pozostawić tego listu bez odpowiedzi.

Nie chcę polemizować z oczywistymi faktami co do stanu chodnika czy poboczy wzdłuż ulicy Starojaworskiej. Wiem, że w tej dzielnicy jest jeszcze dużo do zrobienia - nie tylko problemy wymienione w artykule - ponieważ, oprócz chodnika, przydałaby się tam wydzielona i utwardzona ścieżka rowerowa,

naprawa ulicy Cukrowniczej, dokończenie gazyfikacji, przeczyszczenie krutek ściekowych... Najważniejsze jest jednak dokończenie gazociągu, utwardzenie ulicy Zachodniej i Widokowej oraz wydzielenie bezpiecznego dojścia pieszego do ulicy Zachodniej. Ważny też jest problem komunikacji z pozostałą częścią miasta w przypadku likwidacji linii WPKM nr 14-co, niestety, może nam grozić.

Nie wszyscy mieszkańcy może wiedzą (ale na pewno pp. Jan Murawski czy Andrzej Brambor wiedzieć powinni), że ulice Starojaworska i Cukrownicza nie są w zarządzie miasta, lecz w zarządzie Wojewódzkiej

Dyrekcji Dróg Miejskich w Legnicy, i nie mogą być doinwestowane z budżetu miejskiego. Panowie ci również najlepiej wiedzą, od kiedy największe w skali miasta inwestycje realizowane są w tej dzielnicy - wodociąg, gazociąg, telekomunikacja, kanalizacja ulicy Bocznej i utwardzenie tej ulicy, która jest ostatnią przedwojenną, nieutwardzoną ulicą w mieście. Radny p. Murawski wie również, że zaplanowane są na ten rok kolejne zadania, polegające na dokończeniu gazociągu w ul. Widokowej, utwardzeniu ulicy Zachodniej, oraz wykonaniu odcinka kanalizacji od nr 20 do 50. W ostatnich latach, w porównaniu do innych

dzielnic, największe wydatki inwestycyjne skierowane zostały właśnie na tę dzielnicę, czego w latach poprzednich nigdy nie robiono, a o czym szczególnie p. Andrzej Brambor dobrze powinien pamiętać.

Nie dziwię się, i mieszkańcom i radnym, że wywierają naciski, aby nie poprzestawać na dotychczasowych inwestycjach. Lecz, niestety, póki fundusze inwestycyjne są ograniczone, istnieje konieczność dokonywania wyboru - co w danym roku jest możliwe do zrealizowania. Kolejność musi wynikać z wiedzy o potrzebach całego miasta, logiki i realiów finansowych, i tym będzie się kiero-

wala każda Rada i Zarząd, bez względu na wynik referendum. Nie można obecnie rozdrabniać funduszy miejskich, np. na ogrodzenia ul. Bohaterów Getta jak chce to zrobić p. Roman Badarycz, gdy na ulicy Zachodniej, Widokowej, Brzechwy, Głuchej czy Berlinga ludzie nie mogą do własnych posesji ani dojść, ani dojechać. A są też mieszkańcami miasta i podatnikami. Czy można było odwlekać utwardzenie i zagospodarowanie Podzamcza? Czy można nie zmieniać systemu ogrzewania w kotłowniach wokół Rynku, aby przestały dymić?

dokończenie na str. 3



## GROŹNY POŻAR w Budziszowie

28 maja br. około godz. 20.00 w Budziszowie Małym gm. Wądroże Wielkie zapaliła się stodoła w gospodarstwie p. Zenona Sz. Ogień zauważył p. Włodzimierz D., który natychmiast powiadomił Jednostkę Ratowniczo-Gaśniczą Państwowej Straży Pożarnej w Jaworze. Pomimo sprawnej akcji jaworskich strażaków jak również okolicznych jednostek OSP, spaleni uległ dach stodoły. W środku zaś ogień strawił m.in. młockarnię, prasę do słomy, śrutownik, motorower Komar, pralkę wirnikową, suszarnię, pompę do gnojowicy, otręby, słomę, siano oraz... koks i węgiel. Wstępnie straty oszacowano na 15.000 zł.

Jak nam przekazali policjanci i strażacy, pożar powstał przy tylnych wrotach stodoły, co może wskazywać na umyślne jej podpalenie. Przyczyny powstania ognia wyjaśnią eksperci ds. pożarnictwa, natomiast śledztwo mające na celu ustalenie ewentualnego sprawcy podpalenia prowadzi Komenda Rejonowa Policji w Jaworze.

(wm)

## Regionalna Izba Obrachunkowa zakończyła kontrolę

Od 20 marca do 1 czerwca br. trwała kontrola Urzędu Miasta przez inspektorów Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu. Przedmiotem długotrwałych badań były dochody i wydatki budżetu gminy a w szczególności inwestycje w ostatnich dwóch latach. Szczegółowej ilustracji poddano proces przekształcenia byłego PGKIM-u w spółkę pracowniczą COM-D oraz sposób rozliczeń gminy z tą firmą.

Jak udało się nam dowiedzieć, nie potwierdziły się zarzuty stawiane przez komisję rewizyjną Rady w sprawie prywatyzacji oraz rozliczeń finansowych z COM-D. Oczywiście jest kilka uchybień, ale mało istotnych w stosunku do wagi zarzutów stawianych przez niektórych "lustratorów". O zaleceniach pokontrolnych, na które oczekujemy, poinformujemy naszych Czytelników niebawem.

## FESTYN

### z Jaworskim Stowarzyszeniem Pomocy Ludziom

Jak co roku, 15 czerwca o godz. 14 w parku miejskim przy klubie "Parkowa" Jaworskiego Ośrodka Kultury odbędzie się festyn. W programie przewidujemy wiele ciekawych imprez - będzie m.in.:

- Estrada Młodych Talentów

- pokaz mody w wykonaniu uczestniczek konkursu "MISS JAWORA"
- mecze piłki siatkowej grup zawodowych
- wyścigi rowerowe: rowerków na trzech kołach i rowerów górskich
- wystawy i giełdy

## PIKNIK CUKROWNIKÓW

W sobotę, 27 maja br. na strzelnicy sportowej w Grzegorzowie odbyły się z okazji Dnia Cukrownika zawody strzeleckie połączone z piknikiem dla rodzin pracowników Cukrowni Jawor.

Na imprezę przybyło ponad 80 osób, z których połowa uczestniczyła w zawodach strzeleckich. Zawodnicy strzelali z karabinka pneumatycznego (wiatrówka), kbks oraz pistoletu sportowego "Margolin". W konkurencji "wiatrówki" do najlepszych należeli pp. Henryk Jurkiewicz, Zbigniew Żyła, Piotr Łazarowicz; w kbks - pp. Jarosław Kaszkowiak, Piotr Łazarowicz, Szczepan Brudniak; w pistole-

cie "Margolin" - Jarosław Kaszkowiak, Andrzej Downar, Janusz Nieduży. W klasyfikacji łącznej w trójboju pierwsze miejsce zajął p. Jarosław Kaszkowiak, drugi był p. Piotr Łazarowicz, a trzeci p. Henryk Jurkiewicz. Nagrody oraz kielbaski i napoje ufundował dyrektor naczelny Cukrowni Jawor p. Henryk Nowak.

Cukrownicy pragną za naszym pośrednictwem serdecznie podziękować prezesowi ZM LOK p. Tadeuszowi Cabanowi oraz sędziom strzelectwa sportowego z jaworskiego LOK-u za zorganizowanie wspianej imprezy rekreacyjno-sportowej.

(wm)

## wygrywa

3 czerwca br. w gościnnych murach Muzeum Regionalnego w Jaworze odbył się XIII Wojewódzki Konkurs Pianistyczny Społecznych Ognisk Muzycznych - Jawor'95. Tego rodzaju imprezy pobudzają do szlachetnego współzawodnictwa i zachęcają do coraz intensywniejszej pracy. Konkurs wzbudził tak wielkie zainteresowanie, że sala odczytowa okazała się za mała i konkursowych występów publiczność słuchała na korytarzu. Wzięło w nim udział 35 uczniów ognisk muzycznych z Legnicy, Lubina, Polkowic, Chojnowa, Złotoryi. Społeczne Ognisko Muzyczne w Jaworze repre-

## Agnieszka Zielińska konkurs pianistyczny

zentowali następujący uczniowie: Agnieszka Zielińska (kl.II dz.), Katarzyna Szostakowska (kl.IV dz.) - obie z klasy fortepianu p.Elżbiety Koronkiewicz, oraz Julianna Nowak (kl.II dz.), Anna Aftanas (kl.III dz.), Beata Borejko (kl.III dz.) i Adam Żukiewicz (kl.III dz.) - uczniowie z klasy fortepianu p.Janiny Duszeńko.

Uczestnicy konkursu byli oceniani według klas. Z klasy II dz. - I miejsce przyznano Agnieszce Zielińskiej; III miejsce zajęła Julianna Nowak. Natomiast z klasy III dz. - I miejsce zajął Adam Żukiewicz.

W porównaniu do ubiegłorocznego konkursu, w tym roku poziom konkursu był bardzo wysoki.

Dyrekcja Społecznego Ogniska Muzycznego w Jaworze składa bardzo serdeczne podziękowania rodzicom za pomoc w organizacji imprezy.

J. D.



## Od piątku do niedzieli na "Jaworniku"

W dniach 9, 10, 11 czerwca br. na zalewisku "Jawornik" odbędą się międzynarodowe zawody o Grand Prix Polski modeli pływających. Swój start potwierdziło ponad 100 zawodników i zawodniczek z Austrii, Białorusi, Czech, Niemiec, Rosji, Szwecji, Ukrainy i Polski, w tym 4 aktualnych mistrzów świata w klasach FSR-H i FSR-

V. Zawodnicy stratować będą w klasach FSR-V-3,5cm3, 6,5 cm3 i 15 cm3; FSR-H-3,5cm3, 7,5 cm3 i 15 cm3.

Organizatorami tej widowiskowej imprezy są: Urząd Miasta Jawora, Zarząd Okręgowy LOK we Wrocławiu, Zarząd Główny LOK w Warszawie oraz wielki entuzjasta tego sportu, wielokrotny mistrz Polski i

uczestnik mistrzostw świata p. Władysław Olanin z Jawora.

Pierwsze ślizgi zaplanowano w piątek na godz. 14.00; w sobotę od godz. 9.00 do 19.00; w niedzielę od 9.00 do 16.00.

Miejmy nadzieję, że atrakcji dla widzów nie zabraknie.

(wm)

## Dziękuję za obywatelską postawę

W sobotę, 3 czerwca br., w godzinach popołudniowych przedstawiciel firmy konserwacji zabytków z Wrocławia zaczął delikatnie odkuwać dwie okragłe płaskorzeźby z frontonu budynku nr 16 w Rynku. Ze względu na specyficzną porę wykonywania tych prac jak i to, że elewacja tego budynku została wcześniej pomalowana, spowodowało to stanowczy protest mieszkańców...

Podobną reakcją mieszkańców odnotowujemy nie po raz pierwszy, więc tą drogą pragnę przekazać im wyrazy uznania i podziękować za obywatelską postawę i troskę o majątek ogólnomiejski. Przy okazji pragnę wyjaśnić, że zarówno płaskorzeźba z budynku nr 37, jak i dwie płaskorzeźby z budynku nr 16 w Rynku powrócą na swoje miejsca w postaci replik, natomiast oryginały - po niezbędnych za-

biegach konserwatorskich - znajdą się jako stałe ekspozyty w Muzeum Regionalnym w Jaworze. Podobnie stanie się z figurami kamiennymi na zwieńczeniu attyki budynku nr 16. Nadzór nad technologią konserwacji elementów zabytkowych podczas renowacji elewacji kamienic w Rynku sprawuje przedstawiciel Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków i często osobiście - Wojewódzki Konserwator Zabytków w Legnicy.

Jestem pewien, że gwarantem powrotu zabytkowych elementów architektonicznych do miasta będzie nie tylko Wojewódzki Konserwator Zabytków i władze miejskie, ale również Muzeum Regionalne w Jaworze oraz Towarzystwo Miłośników Jawora.

**Mieczysław Machura**  
Naczelnik Wydziału  
Gospodarki Miejskiej

## Ogłoszenia parafialne

### PARAFIA ŚW. MARCINA

Msze św. w niedzielę: 7.00, 8.30, 9.45 (dla młodzieży), 11.00 (dla dzieci), 12.15 (suma), 14.30, 17.00 (nieszpory), 18.00. W dni powszednie: msze św. 6.30, 18.00. Kancelaria parafialna przy kościele czynna jest w dni powszednie w godzinach 10.00 - 12.00 i 16.00 - 17.00.

### PARAFIA MIŁOSIERDZIA

BOŻEGO NA PRZYRZECZU  
Msze św. w niedzielę: 7.00; 9.00 (dla młodzieży); 11.00 (szkolna); 12.00 (suma); 15.00 (dla najmłodszych); 18.00 (wieczorna).

W każdą drugą niedzielę miesiąca o godzinie 13.00 Msza św. z udzielaniem sakramentu chrztu św.

Msze św. w dni powszednie: 7.00 i 18.00.

Kancelaria czynna we wtorki i czwartki w godz. 16.00 - 17.00, w soboty w godz. 9.00 - 10.00 i 16.00 - 17.00.

### KOŚCIÓŁ ŚW. MAKSYMILIANA

Msze św. tylko w niedzielę: 8.00, 10.00.

### KOŚCIÓŁ

ZIELEŃONÓWIĄTKOWY  
Nabożeństwa: niedziela, godz. 10.00. Studium biblijne: środa, godz. 18.00

## Dzieci urodzone w Jaworze

- Grzegorz Tadeusz DOMAŃSKI ur. 19.05.95 r., s. Marka i Renaty
- Mateusz Maciej SIONEK ur. 24.05.95 r., s. Zdzisława i Beaty
- Dawid Marek PATERKIEWICZ ur. 26.05.95 r., s. Jarosława i Haliny
- Aleksandra Helena BIENIEK ur. 25.05.95 r., c. c. Krzysztofa i Irminy
- Margarita Maria MAJKUTEWICZ ur. 20.05.95 r., c. Andrzeja i Jolanty
- Weronika GARSZTKA ur. 9.05.95 r., c. Adama i Edyty
- Rafał Kamil MRZYGŁÓD ur. 24.05.95 r., s. Jana i Danuty
- Damian Norbert FARYNOWSKI ur. 29.05.95 r., s. Marka i Anny

## Na ślubnym kobiercu

- ♥ Jacek SZPONAR z Jawora i Małgorzata NAJMAN z Jawora
- ♥ Marek PUK z Chelmea i Aneta POKORA z Chelmea
- ♥ Adrian WITECKI z Jawora i Lidia SCENDO z Jawora



7 czerwca br. Jawor gościć będzie lidera polskich socjaldemokratów Aleksandra Kwaśniewskiego, który 13 maja 1995 r. uzyskał poparcie krajowej konwencji Socjaldemokracji Rzeczypospolitej Polskiej i został desygnowany na kandydata w wyborach prezydenckich. Poseł na Sejm RP, przewodniczący Komisji Konstytucyjnej Zgromadzenia Narodowego, podczas pobytu w naszym mieście złoży wizytę

## KWAŚNIEWSKI W JAWORZE!

ę w jaworskim ratuszu a następnie spotka się o godz. 12.00 z mieszkańcami na płycie Rynku. W rankingach popularności polityków plasuje się na wysokich pozycjach. Jest niekwestionowanym liderem polskiej lewicy.

Szkoda, że nie udało nam się zamieścić wywiadu z kandydatem na prezydenta, gdyż - jak nas poinformowano w biurze wyborczym - z przyczyn technicznych zbyt późno dotarły tam nasze pytania. Lidera socjaldemokratów zamierzaliśmy zapytać m.in. o następujące sprawy:

- Co z reformą powiatową?
- Obecny prezydent L.Wałęsa wyceń udział każdego Polaka w powojennej historii kraju na 100-300 mln starych złotych. Jaki jest Pański pomysł na rozliczenie wspólnego dorobku każdego z nas w okresie Polski Ludowej? Jak ma, w Pańskiej wersji, wyglądać

Program Powszechnej Prywatyzacji?  
● Czy stwierdzenie Włodzimierza Cimoszewicza we wrocławskiej TV, iż kwestia wynagradzania sędziów będzie uregulowana w konstytucji oznacza, że SLD odkłada do tego czasu sprawę regulacji poborów tzw. trzeciej władzy, i czy przypadkiem takie stanowisko nie spowoduje kolejnych odejść sędziów do bardziej intrzyknych zawodów prawniczych?

● Jeżeli wygra Pan wybory - kto będzie pańskim "Wachowskim"?

Rozumiemy, że dla wyborczego sztabu Aleksandra Kwaśniewskiego ważniejszy jest elektorat w dużych miastach, tym niemniej jednak uważamy, że Polska to nie tylko Warszawa, Poznań czy Kraków, lecz także i takie miasta, jak Jawor. Szkoda, że ta prosta prawda nie do wszystkich dociera.

Stanisław Lampart

## ZŁAPALI "telefonistów"

30 maja br. około północy patrol policji (sierż. Krzysztof J. i st. post. Bogusław F.) zatrzymał na gorącym uczynku sprawców kradzieży słuchawek telefonicznych w aparatach wrzutowych przy ul. Muzycznej na os. Piastowskim. Okazali się nimi dwaj mieszkańcy Jawora, Wiesław P. i Ryszard W., którzy mieli przy sobie narzędzia służące do włamań. Ponieważ "telefonisci" byli pijani, więc zostali odwiezieni do Izby Wyrzębien w Legnicy. Wkrótce obaj trafią przed oblicze prokuratora.

(wm)



# DZIECKO pod samochodem

27 maja br. około godz. 17.30 dyspozytor Pogotowia Ratunkowego powiadomił jaworską policję o potrąceniu na ul. Starojaworskiej 4-letniej dziewczynki Darii D. Przybyli na miejsce policjanci ustalili, że dziewczynka wyrwała się z ręki trzymającej ją chłopcu i wbiegła wprost pod Audi 100, kierowane przez Witolda W. z Wrocławia, jadącego w kierunku Jeleniej Góry.

Dziewczynkę ze złamaniem podstawy czaszki i licznymi obrażeniami odwieziono na oddział chirurgiczny Szpitala Rejonowego w Jaworze.

(wm)

W "czwórce" i Liceum

## NAJLEPSI ZNAWCY dziejów Jawora

25 i 26 maja odbył się konkurs historyczny "Jawor w latach 1945 - 1995" zorganizowany przez Muzeum Regionalne w Jaworze i Towarzystwo Miłośników Jawora. Uczestniczyło w nim 10 szkół podstawowych z Jawora, Męcinki, Sicho-wa, Piotrowic, Paszowic, Targoszna i Snowidzy i dwie szkoły średnie (Liceum Ogólnokształcące w Jaworze i Zespół Szkół Zawodowych w Jaworze).

25 maja trzysobowe drużyny ze szkół podstawowych walczyły o laur najlepszych znawców historii najnowszej Jawora. Mimo trudnego materiału do opanowania uczniowie wykazali się dużą wiedzą na ten temat. Pierwsze miejsce zajęła reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 4 w Jaworze w składzie: Justyna Podwysocza, Arkadiusz Rymański i Paweł Matuszczyk, przygotowana przez p. A. Łapicką. Drugie miejsce zajęła Szkoła Podstawowa nr 5 w Jaworze (Agnieszka Zdrzałka i Dawid Biadała, przygotowana przez p. E. Tkaczuk). Na trzecim miejscu

uplasowała się Szkoła Podstawowa w Piotrowicach (Ewelina Bobowska, Sylwia Królikowska, Sławomir Krasoń).

Natomiast drugiego dnia o tytuł ekspertów historii najnowszej naszego miasta zmierzyły się drużyny Zespołu Szkół Zawodowych i Liceum Ogólnokształcącego. W tym roku tytuł ten zdobyli uczniowie z Liceum Ogólnokształcącego (Magda Basara, Andrzej Karpowicz i Maciej Szmydt) przygotowani przez p. Adama Siwickiego. Nie-wiele im ustępowała drużyna z Zespołu Szkół Zawodowych (Anna Mosiołek, Agnieszka Okińska i Agnieszka Szatarska).

Lauraci otrzymali nagrody książkowe ufundowane przez Towarzystwo Miłośników Jawora, księgamie "Bajka", p. Romana Badarycza, p. Leszka Oboczyńskiego i Muzeum Regionalne w Jaworze. Fundatorom nagród organizatorzy serdecznie dziękują. Również słowa uznania chcemy przekazać nauczycielom, którzy w niemałym trudzie przygotowali młodzież do konkursu.

MS

**Dostojny jubileusz 50-lecia obchodziło 27 maja br. Przedszkole Publiczne nr 1. Uroczystego odsłonięcia tablicy pamiątkowej dokonał Burmistrz Jawora p. Bogusław Węgiel. Tablica autorstwa Jana Leończaka, artysty rzeźbiarza, wykonana jest w drewnie techniką reliefu. Ma kształt rozłożonej książki, której stronie zdobią postacie dzieci i napis "NASZ WSPÓLNY DOM" oraz cytaty "Człowiek jest tyle wart, ile może dać drugiemu" (St. Staszic).**

Złoty jubileusz jaworskiej placówki przedszkolnej zaszczyliło wielu zaproszonych gości. Wizytator p. Z. Kołodziejska wręczyła odznaczenia "Zasłużony dla oświaty" pracownikom merytorycznym przedszkola. Otrzymały je pp. Barbara Leonowicz, Jolanta Ambrożuk, Marzena Barańska i dyrektorka Wanda Woźniak, piastująca to stanowisko przez 10 lat. Personel przedszkola został uhonorowany upominkami, a p. Jadwiga Miłoś - wieloletnia pracownica została wyróżniona dyplomem.

Dla gości wystąpiły przedszkolaki w przedstawieniu kostiumowym "Kopciuszek". W programie artystycznym były utwory fortepianowe w wykona-



## JUBILEUSZ 50-LECIA PRZEDSZKOLA

niu absolwentek przedszkola, Natalii Kasińskiej i Julii Nowak, uczennic Ogniska Muzycznego. Katarzyna Kaczmarek i Jacek Mącznik, sympatyczna i dobrze zapowiadająca się para taneczna z klubu "Roman" (JOK) uświetniła uroczystość swoim występem. Po obejrzeniu bogatego programu artystycznego goście składali życzenia, gratulacje i kwiaty dyrektorce p. Wandzie Woźniak, która wyróżniała się na uroczystości wyjątkową elegancją. Była to najbardziej wzruszająca część uroczystości, nie obyło się bez łez radości.

Przedszkole nr 1 było otwarte do zwiedzania. Sale zajęć są bardzo dobrze wyposażone w pomoce dydaktyczne i zabawki. W każdym miejscu (nawet na najmniejszej półeczce) są niezwykle interesujące prace plastyczne dzieci. Na korytarzach i w salach dominują kolorowe ozdoby wykonane małymi rączkami przedszkolaków. Ogród wzbudza zachwyt elementami wystroju i pięknie utrzymaną zielenią.

Aż żal, że nie możemy znów być dziećmi... To przedszkole to wzorowo utrzymana placówka.

Barbara Skoczylas-Stadnik

**Dyrekcja Przedszkola Publicznego nr 1 serdecznie dziękuje za pomoc w przygotowaniu jubileuszu 50-lecia placówki:**

- \* Nadleśnictwu Jawor
- \* Gminnej Spółdzielni "Sch" w Jaworze
- \* ZKiMR "Agromet"
- \* "COM-D" - Jawor
- \* Janowi Legienowi - Zakład Produkcji Opakowań w Jaworze
- \* pp. Rulkom - sklep "Jubiler"
- \* pp. Bukowskim - sklep muzyczny
- \* p. Frackiewiczowi - sklep mięsny "Jurek"
- \* p. Bojanowskiej - sklep warzywny
- \* p. Pałczyńskiej - ogrodnictwo, ul. Mickiewicza oraz wszystkim rodzicom dzieci uczęszczającym do naszego przedszkola.

## TURNIEJ warcabowy

Spółeczna Rada Klubu Nauczyciela w Jaworze organizuje 10 czerwca br. o godz. 10.00 w Klubie Nauczyciela przy ul. Legnickiej, turniej warcabowy dla dzieci i młodzieży do lat 15, nauczycieli i pracowników oświaty.

Zapisy przyjmuje kierownik klubu p. Jan Lorko do piątku 9 czerwca br. włącznie. (wm)

## ŚWIDERSKI strzelał najcelniej

W ramach Jaworskiej Wiosny Młodości w sobotę 27 maja br. na strzelnicy sportowej pod Grzegorzowem odbyły się miejskie zawody strzeleckie. Do strzelania z pistoletu Margolin i karabinka kbks zgłosiło się 30 zawodników.

W dwuboju zwyciężył p. Adam Świdorski, drugi był p. Wojciech Zubrzycki, a trzeci p. Wiesław Majda. Kolejne miejsca zajęli pp. Mieczysław Sobczak i Andrzej Chmielus.

Zawody sprawnie zorganizowali i przeprowadzili działacze Zarządu Miejskiego Ligi Obrony Kraju w Jaworze.

## Urząd Miejski zatrudni

Urząd Miejski w Jaworze zatrudni na doraźne zlecenie osobę dysponującą telefonem i samochodem w celu wyłapywania tzw. bezpańskich psów na terenie Jawora. Wynagrodzenie na warunkach do uzgodnienia. Zgłoszenia przyjmuje do 15 czerwca br. Wydział Gospodarki Miejskiej (pok.nr4) tut. Urzędu.

# STAROJAWORSKA JEST W JAWORZE!

dokończenie ze str. 1

Jest jeszcze dużo do zrobienia ale waga problemów musi być uwzględniona. Rozwiązane są w skali miasta problemy wody i ścieków. Najważniejszym teraz dla miasta problemem (który musi być rozwiązany) to budowa wysypiska. Jest to kosztowna inwestycja, która pochłonie znaczne kwoty z miejskiego budżetu przez przynajmniej dwa lata.

Pisałem kilka miesięcy temu obszernie w "Gazecie Jaworskiej" o potrzebach inwestycyjnych w mieście i

wymieniałem te potrzeby w zakresie utwardzeń ulic i placów, gazyfikacji, energetyki i oświetlenia, kanalizacji oraz inwestycji proekologicznych. Nie spotkałem się z uwagami, że coś pominąłem lub nie uwzględniłem. Niestety, na zrealizowanie tego wszystkiego trzeba sporych środków i czasu. Wiem również, że działania, realizowane konsekwentnie, w spokoju i przy ogólnym zrozumieniu dają efekty bez względu na to, kto je realizuje. Natomiast szarpanie miejskiego budżetu w wielu kierunkach inwestycyj-

nych może jedynie doprowadzić do rozproszenia frontu inwestycyjnego bez końcowych efektów.

Szanuję wszystkich, którzy krytycznym okiem obserwują to, co w mieście się robi lub robić zamierza, ale dobrze byłoby, gdyby spoglądali na to w sposób bardziej przyzmat partykularnego interesu.

Z wyrazami szacunku  
MIECZYŚLAW MACHURA  
Naczelnik Wydziału  
Gospodarki Miejskiej

## Stółówka JSPL zaprasza

5 czerwca otworzą podwoje nasza stółówka. Zapraszamy do niej wszystkich od godz. 12,00 do 16,00. Cena jednego obiadu wynosi 17 tys. zł.

W ten sposób sfinalizowaliśmy projekt "Stółówka dla ludzi w potrzebie". Miasto otrzymało nowy, tak potrzebny obiekt gastronomiczny, nastawiony na przygotowywanie tanich posiłków dostępnych dla kieszeni każdego, również w trudnej sytuacji finansowej. Zwłaszcza dla osób dotkniętych długotrwałą utratą pracy, emerytów i rencistów.

Zapraszamy

Jacek Krajewski

## MIAŁ PECHA

28 maja br. około godz. 19.20 jeden z kierowców przez CB-radio powiadomił jaworską policję o kolizji drogowej na odcinku drogi nr 3 pomiędzy Jaworem a Malszowem. Przybyli na miejsce policjanci ustalili, że kierujący Mercedese Artur J. z Przemkowa nie zachował należytej ostrożności i najechał na tył Fiata 126p, kierowanego przez Romana M. z Legnicy. Policja ukarała mandatem karnym kierowcę Mercedesa, natomiast pijanego kierowcę Fiata (nie posiadał również dokumentów) i pasażera odwieziono do Izby Wyrzecznień w Legnicy. Wkrótce kierowca "malucha" odpowie przed kolegium ds. wykroczeń za jazdę po pijanemu i bez dokumentów.



to i owo

# LUDOWE ŚWIĘTO



**Od 1903 roku Polskie Stronnictwo Ludowe obchodzi uroczyste swoje święto. Rokrocznie w dniu Zielonych Świąt, bez względu na polityczne i ustrojowe uwarunkowania, spotykają się tłumnie na licznych wiecach mieszkańcy wsi i działacze ludowi, aby stawać w obronie podstawowych interesów wsi, łącząc polityczne żądania z ludową zabawą i prezentacją dorobku kulturowego.**

Ludowcy pozostali tym tradycjom wierni do dzisiaj. W tym roku Święto Ludowe miało szczególnie charakter. Wiązało się bowiem z setną rocznicą powstania zorganizowanego ruchu ludowego w Polsce, który zapoczątkował kształtowanie się świadomości politycznej chłopów. Przez całe stulecia ludowcy domagali się poprawy warunków życia, ziemi dla chłopów, dostępu do oświaty, kultury, i bezpłatnej opieki zdrowotnej. Nie zawsze nawet te skromne żądania podobały się ówczesnym władzom.

Były więc demonstracje, które brutalnie rozpędzono, były także ofiary śmiertelne. W czasie trwania okupacji hitlerowskiej obchodzono Święto Ludowe w warunkach bezpośredniego zagrożenia życia. Także w mrocznych czasach stalinowskiego terroru chłop polski pozostał wierny swoim tradycjom.

W okresie PRL, mimo różnych manipulacji i politycznych nacisków, wieś nie podporządkowała się politycznym celom rządzącej partii, miała bowiem swoich obrońców, i dzięki pewnym przywilejom mogła się nawet rozwijać.

Dzisiaj wieś polska nadal walczy o przetrwanie, o swój byt i miejsce w demokratycznej Polsce. Polskie Stronnictwo Ludowe, przejmując

najlepsze wzorce stronnictw chłopskich zarówno okresu przedwojennego jak i okresu PRL, stało się aktualnie jedynym stronnictwem, które skutecznie walczy o interesy współczesnej wsi. Mając zaś w swoim programie cele ogólnonarodowe, PSL stało się ponadto partią współrządzającą krajem. Nie wszystko się udaje, z wielu powodów, nie tylko ekonomicznych, bowiem są politycy, którzy do wsi i chłopów mają wręcz wrogi stosunek. Ale PSL ma również przyjaciół, którzy w unowocześnieniu i pełnym dostosowaniu do gospodarki wolnorynkowej wiejskich gospodarstw widzą szansę na rozwój całej naszej gospodarki. Zdają sobie bowiem sprawę, że im bogatsza będzie polska wieś, tym bardziej bogaty stanie się cały nasz kraj i mieszkający w nim ludzie.

W okresie minionego stulecia ruch ludowy wydał znakomitych polityków i mężów stanu. Do historii naszego kraju na trwałe wpisały się takie nazwiska, jak chociażby dwukrotnego premiera okresu międzywojennego Wincentego Witosa, Macieja Rataja - marszałka przedwojennego Sejmu, czy ostatniego premiera na uchodźstwie Stanisława Mikołajczyka, lub legendarnego dowódcy Batalionów

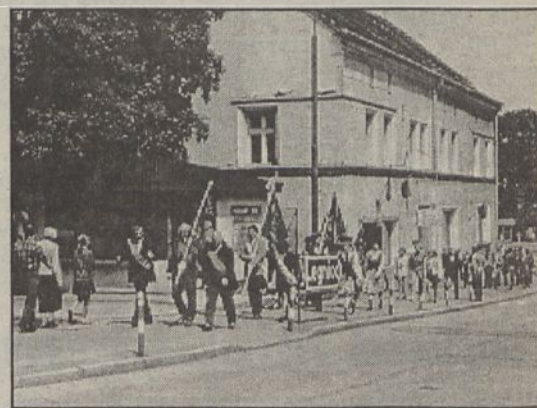
Chłopskich gen. Kamińskiego. Są to ludzie godni naśladowania, zwłaszcza obecnie, kiedy tak wielu współczesnych polityków mija się z ogólnie przyjętymi zasadami moralnymi i etycznymi, kiedy w zaniżu są takie wartości, jak patriotyzm i bezinteresowna służba narodowi. Polskie Stronnictwo Ludowe pragnie tym wartościom pozostać wiernym i nadać nowe, ożywcze treści.



Wojewódzkie obchody Święta Ludowego w Jaworze były okazją nie tylko do rozmyślań o przeszłości, ale również o przyszłości. Większość zgromadzonych to byli ludzie młodzi. Ich rodzice, wspaniali ludzie, swoją

ciężką pracą na roli, przywiązaniem do ziemi ojczystej zasługują na najwyższy szacunek i pełne uznanie. W dniu Święta Ludowego byliśmy myślami i sercem z nimi właśnie.

**Józef Maziarz**



## PODZIĘKOWANIE

Zarząd Miejski Polskiego Stronnictwa Ludowego w Jaworze serdecznie dziękuje wszystkim uczestnikom obchodów Święta Ludowego za liczny udział. Dziękuje również wszystkim sympatykom, którzy pomogli w organizacji imprez towarzyszących.

Szczególne podziękowania przekazujemy dyr. Jaworskiego Ośrodka Kultury panu Józefowi Noworólowi i jego pracownikom; cukiernikom jaworskim - państwu Tabor i państwu Madejowski; panu Furtakowi oraz pp. Królowi i Krojci; dyrektorowi Zakładów Mięsnych w Legnicy, a także całemu zespołowi "Ratuszowej" i pracownikom COM-D.

Osobne i płynące z głębi serca podziękowanie składamy w imieniu licznie zgromadzonych uczestników nabożeństwa księdzu prałatowi Walentemu Szalędze i księdzu proboszczowi Czesławowi Paruchowi - za przepiękne kazanie z ludowymi akcentami.

Składając podziękowania deklarujemy nasze pełne i szczerze poparcie oraz pomoc w rozwiązywaniu trudnych problemów miasta i jego mieszkańców.

Za Zarząd Miejski PSL  
**Józef Maziarz**



Opowieści myśliwskie

# LEŚNY PEDANT

W dawnych czasach borsuk był szczególnie ceniony przez myśliwych. Przypisywano mu różne właściwości lecznicze. Jesteśmy za pozostawieniem tego sympatycznego zwierzęcia w spokoju, chyba, że za ostoję oberze sobie ulubione przez kuraki leśne miejsca. Tam jego obecność rzeczywiście jest niepotrzebna. Warto jednak co nieco wiedzieć o tym jednym z najbardziej tajemniczych przedstawicieli naszej fauny.

Obserwacja życia i zwyczajów borsuka w jego naturalnym biotopie jest rzeczą niezmiernie trudną, najczęściej więc badania przeprowadza się w niewoli - w zwierzyńcach.

Borsuk - jaźwiec jest największym przedstawicielem rodziny łasicowatych, występuje w całym kraju. Za ostoję wybiera okolice lesiste, w szczególności lasy mieszane i liściaste otoczone urodzajnymi polami. Borsuk waży 15-20 kg i robi wrażenie niezgrabnego i ociężałego. Węch i słuch ma bardzo dobry, wzrok natomiast słabszy. Tułów ma krępy, zadziwnie masywny, głowa przechodzi w szyję bez przewężenia, biała z czarną szeroką pręgą od wierzchnika poprzez ślepia aż do krótkich uszu. Szczecina jest jasnoszara, kwiat krótki zakończony kiścią, długiej, żółtej szczytyny.

Borsuk jest wszystkożerny. Głównie jego pożywienie to korzonki, grzyby, żółędzie, jagody, orzechy i inne owoce. Przepada za owsem w fazie

mleczka i kukurydzą. Zjada drobne gryzonie, owady, z których najbardziej lubi osy i trzmiele. Zjada także młode zające, ptaki i jaja ptasie, nie gardzi również padliną. Jest zwierzęciem pożytecznym dla gospodarki leśnej, ale tam, gdzie występuje bażant, cietrzew lub głuszczyk, wyrządza duże szkody niszcząc gniazda tych ptaków. Porusza się powoli i ociężałe i dlatego, na ogół, dla zdrowej zwierzyny nie przedstawia żadnego niebezpieczeństwa. Żeruje tylko w nocy, zapuszczając się daleko od swej nory.

Główny okres cieczi borsuka to lipiec i sierpień. W tym czasie psy toczą walkę o kilkudniowy pobyt w norze sukki. Po tym okresie suka wypędza jaźwca z nory. Suka borsuka rodzi co drugi rok, gdyż wyczerpana odchowywaniem młodych nie co roku prz-



chodzi cieczkę. Okres laktacji trwa około 4 miesiące, ale już po 75 dniach młode pobierają pokarm stały. Samodzielność uzyskują po 6 miesiącach, ale więzy rodzinne utrzymywane są do następnej wiosny. W czasie rui samce wydają przeraźliwe odgłosy, podobne do histerycznego krzyku kobiety lub dziecka. Głos borsuka to skomlenie, warczenie i rodzaj poszczekiwania, najczęściej podczas zabaw.

Jaźwiec jest bardzo czystym zwierzęciem i przeprowadza codziennie gruntowną toaletę. Nora jest bardzo czysta, w odróżnieniu do nory lisiej. To zamilowanie do czystości zmusza niejednokrotnie borsuka do opuszczenia swej nory na skutek wprowadzenia się do niej lisa. W jesieni jaźwiec odkłada gruby podkład tłuszczu. Nie zapada w sen zimowy, tylko w śpiączkę, która jest czasem przerywana w cieplejsze dni. W czasie zimowego snu borsuk żyje nagromadzonym w organizmie tłuszczem i przez to traci dużo na wadze (do 7 kg).

Obszar zamieszkiwany przez poszczególne osobniki jest bardzo dokładnie znakowany wydzielinami gruczołów przyodbytowych i narządu zapachowego ogonowego. Prócz znakowań zapachowych borsuki zdradzają swoją obecność w terenie odrapywaniem kory na drzewach i krzewach. Ruchy borsuka, mimo pozorów ocię-

żłości, są szybkie. Ma on rzadką u zwierząt zdolność prędkiego poruszania się tyłem. W warunkach sprzyjających żyje do 15 lat.

Mięso borsuka jest jadalne, tłuszcz był niegdyś cenionym lekarstwem na różne dolegliwości, np. w chorobach płuc i leczeniu reumatyzmu. Sadło borsucze natomiast dobre było dosłownie od siedmiu boleści.

Zbigniew Bednarek

# Szanowni Mieszkańcy Jawora

dokończenie ze str. 1

Prokuratura bada też zasadność innych zarzutów stawianych władzom samorządowym przez grupę inicjatywną i radnego Romana Badarycza, m.in. dotyczących prawidłowości procesu prywatyzacji byłego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. Sprawa ta była przedmiotem kilku kontroli i żadna nie stwierdziła nieprawidłowości. Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu kończy w tym tygodniu kontrolę działalności finansowej zarządu miasta w 1994 roku. Pragnę z pełną odpowiedzialnością oświadczyć, że nie potwierdziła ona stawianych publicznie przez radnego Romana Badarycza i rozpowszechnianego w ulotkach zarzutów niegospodarności. Wyniki kontroli podane zostaną do publicznej wiadomości po jej ostatecznym zakończeniu, ażeby mieszkańcy Jawora mogli osobiście przekonać się co do prawdziwości stawianych zarzutów.

Inicjatorzy referendum potraktowali tę instytucję demokracji bezpośredniej jako swoistą formę plebiscytu. Przekonują Jaworzan do wzięcia w nim udziału środkami nie licującymi z godnością człowieka. Zabawa w konkurs z nagrodami nie może być sposobem na rozwiązywanie jaworskich problemów. Problemów tych nie rozwiąże też samo referendum. Atmosfera wytworzona wokół tego wydarzenia na pewno nie sprzyja dokonywaniu racjonalnych wyborów. Inicjatorzy referendum zadbali o to, ażeby w świadomości każdego Jaworzana zakiełkowało ziarno nienawiści, ażeby emocje przesłoniły całkowicie trzeźwe spojrzenie na to wszystko, co dzieje się w naszym mieście. Wierzę jednak, że rozsądek i dobra wola zwyciężą. Wierzę też, że zdecydowana większość Jaworzan ma wolę konstruktywnego współdziałania z lokalnym samorządem, z ludźmi, których nie tak dawno do tego samorządu wybierali. To nieprawda, że wszyscy oni, z wyjątkiem paru radnych zaangażowanych w organizację referendum, stracili zaufanie swoich wyborców. Wierzę też, że Jaworzanie nie zechcą podejmować tak ważnej decyzji dla przyszłości tego miasta i swojej własnej na podstawie anonimowych ulotek i "gazetek", bez uwzględnienia wyników przeprowadzonych kontroli i prowadzonych obecnie postępowań prokuratorskich.

Proszę mi też pozwolić na wyrażenie poglądu, że referendum jest instytucją demokracji bezpośredniej a nie anarchii. Nie może być tak, że każda trudna ale konieczna decyzja, przed którą sta-

wać będzie samorząd, prowadzić będzie do referendum tylko dlatego, że ten swoimi działaniami naraża miasto na straty, sam doprowadza do referendum stawiając nieprawdziwe zarzuty i narażając budżet miasta na niepotrzebny wydatek ok. 500 mln zł. Takie rozumienie demokracji, prędzej czy później, obróci się przeciwko jego twórcom, ale także przeciwko całemu społeczeństwu. Gdyby w każdym przypadku niepowodzenia referendum koszty jego przeprowadzenia musieli pokryć jego inicjatorzy, wtedy rzadziej dochodziłoby do takich sytuacji, a z referendum korzystano by jedynie w uzasadnionych wypadkach i odpowiednio udokumentowanych. Tak rozumianej demokracji, opartej na odpowiedzialności za swoje słowa i decyzje, pragnę dla Jawora i jego mieszkańców.

Nie tak dawno referendalny amok przeżyli mieszkańcy Lubina. Tam także organizatorzy referendum nie mieli na tyle cywilnej odwagi, ażeby podpisać się pod rozpowszechnianymi ulotkami. Ich treść odpowiadała wzorom stosowanym w Jaworze. Społeczeństwo Lubina nie dało się jednak zwieść fałszywym hasłom. Zachowało się roztropnie i z godnością. Potraktowało brukującą literaturę w należytyj jej sposób - wrzucając ją po prostu do kosza, nie odpowiadając na wezwanie inicjatorów referendum do wzięcia w nim udziału. Wierzę, że także społeczeństwo Jawora właściwie oceni sytuację.

Nie sposób w tym miejscu ustosunkować się do wszystkich wysuwanych przez grupę inicjatywną i radnego Romana Badarycza zarzutów kierowanych pod adresem władz samorządowych. Starałem się to uczynić na antenie Radia "Legnica". Temat przedstawiany był dość szeroko na łamach jaworskiej prasy. Być może w niedostatecznie jasnej i przekonującej formie, ale na pewno w zgodzie z prawdą. Odsyłam więc Jaworzan, którzy nie podjęli jeszcze ostatecznej decyzji w sprawie udzielenia w dniu 11 czerwca poparcia inicjatorom referendum, do uczciwego przeanalizowania i zapoznania się z przedstawianymi tam faktami. Wierzę, że to właśnie one a nie pomówienia i inwektywy będą podstawą dokonywanych w Waszych sumieniach decyzji w dniu referendum.

Udział w referendum będzie jednoznacznie opowiedzeniem się po stronie jej inicjatorów. Najmniejsza jednak wątpliwość w słuszności i prawdziwości zrzuconych przez nich oskarżeń powinna zatrzymać Nas wszystkich w domach.

Bogusław Węgiel  
Burmistrz Jawora

# BITWA która rozstrzygnęła los Śląska

Bitwa pod Frydzbarkiem (4 czerwca 1745) odbyła się w czasie II Wojny Śląskiej (1744-45r.) i zdecydowała o utrwaleniu panowania pruskiego na Śląsku. Kampania r. 1744 w Czechach miała dla Fryderyka II wynik niepomysłny; postanowił wycofać z tego kraju swe siły i oczekiwać przeciwnika na Śląsku oraz tam przeczekać do r. 1745. Austriacy i Sasi pod dowództwem szwagra Marii Teresy ks. Karola Lotaryńskiego zgromadzili swą armię koło Lubawki. Do dyspozycji mieli 80000 żołnierzy i 40 armat. Stojące koło Żąbkowic siły Fryderyka wynosiły 65000 ludzi i 54 dział.

Po przekroczeniu granicy granicy śląskiej, idąc przez Kamienną Górę, Austriacy przemaszerowali przed podgórze i 3 czerwca po południu ich czołówka ukazała się na wzgórzach na płn. wschód od Frydzbarka w pobliżu wsi Günthersdorf (ob. Godzieszówek), skąd następnego dnia miał ruszyć dalszy marsz na Strzegom. Dowiedziawszy się o tym Fryderyk II, stacjonujący koło Świdnicy, wydał swej armii o godz. 2 w nocy rozkaz wymarszu w stronę Strzegomia i na prawo od tego miasta oraz opanowania wsi Pilgramshain (dziś Żółkiewka), pozostawiając dla zmylenia przeciwnika zapalone ogniska obozowiska w Starym Jaworowie (Alt-Jawornick). Na linii bagien położonych ok. 2 km od wsi w kierunku płd.-zach. ustawiło się prawe skrzydło pruskiej plechoty, podczas gdy chroniono

przez kawalerię skrzydła lewe rozwijało się kierunku Strzegomia. Ok. 4 nad ranem oddziałom saskim udało się opanować Pilgramshain (Żółkiewkę). Do ataku przeciw nim ruszyło o 5. 30 rano prawe pruskie skrzydło pod dow. feldmarsz. Buddenbrocka i udało mu się pokonać kawalerię przeciwnika. Ok. 6 rano pobiło również 30 batalionów austriacko-saskich w obrębie bagien, a o 7 rano zdobyło Pilgramshain i zwycięstwo nad lewym skrzydłem przeciwnika było kompletne.

Prawe skrzydło austriackie rozwinięło się w tym czasie między Günthersdorfem (Godzieszówkiem) a Strzegomką. Przed nim ruszyła o godz. 6. 30 masa pruskiego lewego skrzydła, która o godz. 8. 30 w sile 30 batalionów zaczęła atak w kierunku Godzieszówka i Tomkowic (Thomaswaldau). Siły pruskie poniosły wielkie straty, ale po półgodzinnej potyczce zaczęły się chwila austriackie pozycje na linii pułku Thungena. Zauważywszy to pułk dragonów Ansbach-Bayreuth w sile 10 szwadronów (1500 ludzi) pod dowództwem gen. Gesslera i płk. Schwertina ruszył błyskawicznie do uderzenia przeciw 20 austriackim batalionom. Zaskoczeni tym maszynym atakiem Austriacy rzucili się do panicznej ucieczki: pułk bayreucki zdobył 60 sztandarów i wziął do niewoli 2500 jeńców przy własnych stratach tylko 94 ludzi. Armia austriacka wycofała się do Czech, a Fryderyk Wielki pozostał panem Śląska.

Straty pruskie wyniosły 35 oficerów i 866 żołnierzy poległych, 148 oficerów i 3617 szeregowców rannych oraz 71 zaginionych. Zdobyto 76 chorągwi i 72 armaty. Austriacy stracili 1821 poległych i

2858 rannych oraz 5655 pojmanych do niewoli.

W tej bitwie okazał się w pełni geniusz Fryderyka II jako dowódcy: po raz pierwszy w historii użyto ciężkiej artylerii i decydujące znaczenie miała kawaleria, którą król od lat rozbudowywał i ćwiczył. Na polu bitwy Fryderyk napisał do dziś znany i grany "Hohenfriedberger Marsch" ("Do walki dragoni, dzieci Bayreuth / Ansbachu dzieci, chwytajcie się za broń! / Już Karol wychodzi zza frydzbarskich wzgórz / By nam Prusakom przypatrzeć się mój"). Nie jest niemożliwe, że Fryderyk, dość zdolny kompozytor, napisał muzykę tego pięknego marsza, ale tekst chyba pochodzi od kogoś innego, gdyż król dość słabo władał językiem niemieckim.

Zapewne czytelnicy zapytują się, o jaki "Frydzbark" mi chodzi. Jeszcze w przewodniku S. Jastrzębskiego z 1970r. czytamy mianowicie: "bitwa ta jest zwana bitwą pod Dobromierzem." Takiej bitwy na próżno szukalibyśmy w podręcznikach historii europejskiej, gdyż od stuleci nazywa się bitwą pod Hohenfriedbergiem. I to nie jest poprawne, gdyż miejscowość w dniu bitwy zwała się "Friedberg", zaś "Hohen" dodano później na pamiątkę tych wzgórz. "Frydzbark" jest zatem poprawną polską nazwą, nie fałszywą historią, jak "Dobromierz".

Alexander von Freyer

## Polemiki

Zbliżające się referendum aktywizuje siłą rzeczy pewne bliżej nieokreślone gremium, które tym razem wydało z siebie histeryczny pisk pod zbiorczą nazwą "Jaworzanie '95". Materiał ten to zbitka, której lwią cześć zajmują powtarzające się do znudzenia "zarzuty" i "rewalacje" grupy inicjatywnej.

ogromnej sumy nie swoich w końcu pieniędzy- to zaciągnięcie bardzo poważnego obciążenia społecznego, którego wykonania- niezależnie od wyniku referendum- społeczeństwo będzie szczególnie pilnować! Tę świadomość musi posiadać tzw. grupa inicjatywna i jej anonimowi (w ich przekonaniu) doradcy.

# ZZA KRZAKA

Użyty cudzysłów jest moją (i nie tylko) oceną poziomu i prawdziwości tychże zarzutów. Niektóre są wręcz fantastyczne, jak np. dążenie p. J.Krajewskiego do zlikwidowania baru "Maluszek" na rzecz innego baru (sic!). Szermujący takimi sensacjami musieli się najęść chyba pierogów z szalejem. Proponuję zajrzeć do artykułu "Przed referendum Jawor... i po referendum Lubin", w nr. 2 "Przebiegu Regionalnego", w którym niezależny autor p. Robert Grodecki wykazuje dobitnie bezpodstawność oskarżeń wysuwanych przez tzw. grupę inicjatywną i jej za przeproszeniem- "ekspertów". Odwołać się trzeba również do doświadczeń i sytuacji miast, które są już po referendum, i które teraz liżą budżetowe rany zadane, jak i w naszym przypadku, chorobliwymi ambycjami i urojeniami. Porwanie się na tak kosztowną formę działania, narażenie

Dwie z pozycji wspomnianego na wstępie biuletynu są jakby nowe. Pierwsza to "program telewizyjny", który- cechując się pewną dozą specyficznego humoru- niezaskarżenie obraża szereg osób i instytucji, także Boga ducha winną w tym przypadku policję. Druga zaś, to sygnowana podpisem "obserwator" enuncjacja, pisana w nerwowym stylu "agitka", przesadzająca już zwiędnięciem inicjatorów referendum.

Autor, pobrzękując etycznymi argumentami, chowa się jednocześnie za pseudonimem, przypominając tu właśnie perwersyjnego podglądacza figlujących par- ale i on to w końcu także obserwator. Odezwą grupy zapowiada kontynuację, chyba że zabraknie jej pieniędzy. Ja zaś myślę, że zabraknie argumentów.

Jarosław Stos



KAZIMIERZ SŁOWIK 59-400 Jawor, ul. Myśluborska 15  
(ROW Jawornik), tel. 70-38-13

Bezpośredni reprezentant firmy  
**RZONCA VEKA SYSTEM**

Poleca po cenach fabrycznych:

**OKNA - ROLETY - DRZWI  
- WITRYNY z PCU**

energooszczędne, trwałe i estetyczne

Okna firmy VEKA odznaczają się prostotą obsługi, długą trwałością i są łatwe w pielęgnacji. Są odpowiednie dla każdego stylu montażu, tak w nowo budowanych, jak i remontowanych budynkach.

VEKA to najtańszy wśród najlepszych.

Posiada atest Instytutu Techniki Budowlanej w Warszawie.

Termin wykonania okien - od zamówienia - do trzech tygodni.



9r-95

**AUTO- SZROT**

**POMOC DROGOWA**

**SKUP - SPRZEDAŻ**

**CZĘŚCI**

**ZAMIENNYCH**

**NIEDASZÓW 37A,**

**TEL. 70-85-59**

183r-95

**Księgarnia BANKA S.C.**

Lidia Matyś & Alicja Dubińska

59-400 Jawor, ul. Zamkowa 15A, (wejście od strony parkingu)  
tel. 70-35-98

**Polecamy:**

- "Dziękuję ci, matko" - opowieść, autorki "Sagi o ludziach lodu"

- "Dopóki nie jest za późno" - poradnik dla rodziców,

narkotyki i alkohol

- "Łniąca Góra" - Peter Boardman - tematyka górską

- "Nowoczesna winnica" - Roman Myśliwiec

- "Dziękuję ci" - Poradnik dla nastolatków

- Polecamy podręczniki dla szkół podstawowych

oraz przewodniki metodyczne dla nauczycieli

**Zapraszamy!**

185r-95

**PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE**

**"STARTER"**

zawiadamia, że z dniem 1 czerwca 1995 r.

**STACJA PALIW**

znajdująca się przy ul. Kuzienniczej 9 (baza STW)

czynna jest codziennie przez całą dobę

(24 godziny non-stop).

Ponadto przyjmujemy zamówienia na hurtowe dostawy paliwa i olejów silnikowych.

Ceny atrakcyjne

Zadzwoń telefon 70-69-23

191r-95

**Uwaga, Rolnicy!!**

**P.U.H. "ROLTEX"**

w Snowidzy, tel. 70-83-76

**prowodzi skup  
pszenicy  
oraz sprzedaż  
nawozów  
po cenach  
fabrycznych**

**cement  
wapno budowlane**

Przy zakupie większej ilości transport bezpłatny

Magazyn czynny codziennie w godz. 8.00 - 16.00  
w soboty 8.00 - 12.00

1r-95

**Sklep ogólnospożywczy**

ul. Gagarina 3 E

tel. 70-35-72

**SKARBEEK**

**U nas kupisz wszystko  
po cenach konkurencyjnych**

Prowadzimy również stoisko monopolowe

**Przyjdź! Zobacz!**

146r-95

**ROWER GÓRSKI**

**za 15 zł MIESIĘCZNIE W SYSTEMIE  
SPRZEDAŻY RATALNEJ**

**KUPI SZ W SALONIE "SONY"**

JAWOR, UL. MONIUSZKI 1

(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej)

tel. 70-54-78

**OFERUJEMY DUŻY WYBÓR**

**ROWERÓW GÓRSKICH**

**I TRADYCYJNYCH**

**REALIZUJEMY INDYWIDUALNE**

**ZAMÓWIENIA KLIENTÓW**

**ZAPRASZAMY!**

107r-95

**KOMIS "JAVITA"**

Jawor, Zamek Piastowski, tel. 70-54-49

**Informuje!,  
iż przyjmuje w komis:**

meble wszelkiego rodzaju, starocie, sprzęt: AGD, sportowo-turystyczny, RTV+ video, komputerowy, ogrodniczy, fotograficzny, sanitarny, techniczno-biuroowy i techniczno-przemysłowy, muzyczny itp.

Za towar wniesiony w komis klient nie ponosi żadnych opłat.

**W tym tygodniu w sprzedaży:**

- kuchenki elektryczne -150,-260,
- lodówki -180,-160,
- odkurzacz -120,
- maszyny do pisania -65,-150,
- pralka automat (czeska) -160,
- teodolity -50,-200,
- namiot 2-osob. -120,
- gramofon -50,
- akordeon (guzikówka) -60,
- maglownica -100,
- pianino -700,
- aparat telefon. -39,
- opiekacz -39,
- maszyna "Łuczniczka" -260,
- fotele -20 ÷ 40,
- wirówka -70,
- fotele samoch.(Opel) szt. 2 -140,
- wersalki -80 ÷ 120,
- segmenty, szachy, rakiety do tenisa stoł., zamrażarki, meble kuchenne, zestaw łazienkowy, stoły i inne.

Czynne codziennie  
od godz. 10,00 do 17,00,  
w sobotę od 10,00 do 14,00,  
przerwa w godz. 14,00- 15,00.

**ZAPRASZAMY!**

168r-95

**AUTO  
ELEKTRYK**

Kazimierz KUCZEK

Jawor, ul. Rapackiego 14  
tel. dom. 70-59-23  
(b.POM)

**świadczy usługi  
z zakresu**

**elektromechaniki  
pojazdach**

**samochodowych  
i rolniczych**

**oraz ustawianie zapłonu**

Czynny codziennie w godz. 8.00-  
16.00, soboty 8.00-14.00

25r-95

Serdeczne podziękowanie  
za wspaniałą imprezę

z okazji

**Dnia Matki**

dla

grona pedagogicznego:

P.P. Alfredy Malechy,

Urszuli Kozłowskiej,

Krystynie Piwko

składają Mamy

200r-95

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**Kochanej  
Ewuni**

**PAWLACZEK**

z okazji 18

rocznicy urodzin

najserdeczniejsze

zyczenia składają

rodzice

199r-95

**Komitet organizacyjny wyborów**

**Miss Jawora '95**

**przyjmuje  
zgłoszenia  
kandydatek**

Warunkiem uczestnictwa jest ukończone 17 lat  
oraz zamieszkiwanie na terenie byłego powiatu  
jaworskiego (gminy:

Jawor, Dobromierz, Paszowice, Wądroże  
Wielkie, Udanin, Mściwojów i Męcinka)

Zgłoszenia prosimy kierować na adres "GJ", Rynek 4, tel. 70-31-48





**Dolnośląski Zakład  
Doskonalenia Zawodowego**

**Ośrodek  
Kształcenia Zawodowego  
w Jaworze  
ogłasza nabór do:**

**\* 2 - letnie  
Studium Zawodowe Informatyki**

- wiek od 18 lat
- wykształcenie - minimum średnie
- termin rozpoczęcia zajęć - wrzesień 1995 r.
- ilość miejsc ograniczona
- dzienne - 30 godz. tygodniowo
- wieczorowe - 18 godz. tygodniowo
- kurs informatyczny dla młodzieży szkół podstawowych, bardzo tanie.

**Informacji udziela:  
OKZ Jawor, ul. Kolejowa 12,  
tel. 70-26-54.**

2r-95

**1. ANTENY SATELITARNE**

- AMSTRAD: 340, 345, 350, 550
- PACE: 800, 900, 980, 981
- THOMPSON z kartą multichoice
- WINERSAT 767, WR- 912
- PACIFIC, ARCON

**2. OBROTNICE, SKYWALKERY**

**3. POZYCJONERY**

- Allsat SP 9301 N. SP 9301
- Grundig
- T.B Sat

**4. TERMINALE NA CANAL +**

NA RATY BEZ ŻYRANTÓW

- do 24 rat

- pierwsza wpłata- 10 %

- miesięczne oprocentowanie- 1,85 %

MONTAŻ, SPRZEDAŻ:

**ZAKŁAD INSTALACJI ELEKTRONICZNYCH**

**"TELSA"**

Jawor, ul. Wrocławska 26, tel./fax 70-34-36,  
tel. 70-59-61

201r-95



**Spedycja i Transport Międzynarodowy**

**Import - Eksport**

**PL 59-400 Jawor**

**ul. Kościuszki 13**

tel./fax (076) 70-66-57



**Przewozy na terenie całej Europy.**

**Preferowane kierunki:**

**Niemcy, Rosja, Łotwa, Litwa,  
Estonia, Finlandia**

203r-95

**BISO**

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 70-27-83 - tel. 70-62-95  
CZYNNE w godz:  
od 8.00 do 16.00  
w soboty pracujące  
od 8.00 do 12.00

**NAWOZY MINERALNE  
W CENACH  
FABRYCZNYCH  
ORAZ MATERIAŁY  
BUDOWLANE**

- cement -146,00 zł.  
/1.460.000 zł starych/ za 1 tonę
- wapno budowl.
- cegła, suporex

**SPRZEDAŻ PISKŁĄT**

4r-95

**SKLEP MEBLOWY**

w Małuszowie  
/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
tel. 70-84-16

**zaprasza na zakupy  
wszelkiego rodzaju  
MEBLI**

Ceny przystępne.

Sklep czynny codziennie  
w godz. 8,00-20,00.

Wstęp, a nie pożalujesz!

4r-95

**Hurtownia Odzieżowa  
w Niedaszowie  
zaprasza na zakupy  
w hurcie i detalu:**

- odzieży dla całej rodziny
  - art. szkolnych i zabawek
  - obuwia tekstylnego
- Czynne od poniedziałku  
do soboty w godzinach  
9.00-20.00  
tel. 70-85-52

64r-95

**Zakład**

**Usług**

**Pogrzebowych**

Teresa NIJAKA

& Jan KARŁO,

Jawor, ul. Szpitalna 13  
(przy Prosektorium),

tel. 70-54-44 i 70-30-14 wew. 32  
od 7,00-16,00, tel. dom. 70-22-62  
po godz. 16,00, tel. dom. 70-54-35  
po godz. 16,00, tel. dom. 70-66-60  
po godz. 16,00.

8r-95

**Zakład**

**Usługowo- Produkcyjny**

**"JUREM"**

świadczy dla wszystkich  
podmiotów gospodarczych  
usługi

remontowo - budowlane  
obejmujące roboty:

murarskie, tynkarskie,  
betonowe, dekarские,  
blacharskie, hydrauliczne.

Jerzy PAPIEŻ, 59-259

Udanin 35/9, tel. 70-90-19

188r-95

Firma Produkcyjno- Handlowa  
Jawor, ul. Kościuszki 13



**Producent mebli sypialnych,  
biurowych, biurek komputerowych,  
szaf z drzwiami przesuwanymi  
oraz mebli modzieżowych  
zaprasza do sklepu  
firmowego**

przy ul. Szpitalnej 8B (róg Przyjaciół Żołnierza)  
oferujemy meble własnej produkcji  
w cenie producenta

141r-95

**ZBY-TEK**

Męcinka 24 tel. 70-86-07

**PUNKT FABRYCZNY  
NAWOZÓW MINERALNYCH**

Czynny codziennie w godz. 7.00 - 19.00

**MATERIAŁY BUDOWLANE  
cement, wapno**

16r-95

**KLUB**

**PIWNICA "RATUSZOWA"**

zaprasza na

**DANCING**

27 maja 1995 r. od godz. 19,00

166r-95

Sklep sportowo- turystyczny

**"CORNER"**

Jawor, ul. Klasztorna 8  
oferuje

- \* rowery górskie i inne (170 typów)
- \* sprzęt sportowo- turystyczny w szerokim asortymencie
- \* Ceny konkurencyjne
- \* Sprzedaż ratalna bez żyrantów pow. 1 mln starych zł

Również zaprasza na zakupy  
sprzętu wędkarskiego przy ul. Kolejowej 1  
**Wstęp, a nie pożalujesz!**

142d-95

**Hurtownia "CUKROBUD"  
przy Cukrowni "JAWOR"**

ma przyjemność zaprosić do nowo otwartego sklepu  
przy ul. Starojaworskiej 94a

Sklep prowadzi dział:

- \* hydrauliczny
- \* chemiczny
- \* metalowy

Wstępując do nas możesz liczyć na najniższe  
w Jaworze ceny, aktualnie promocyjne, miłą  
i szybką obsługę, pełny asortyment towarowy.  
Zapraszamy w dni robocze w godz. 8,00- 16,00,  
pracujące soboty-w godz. 8,00- 14,00

176r-95



# ogłoszenia drobne

## Motoryzacyjne

Auto na gaz. Montaż, serwis. Ul. Kombatantów 14, tel. 70-67-29

548d-95

Sprzedam Żuka skrzyniowego, stan dobry, cena 13.000.00 zł starych. Tel. 70-54-49 lub 70-53-33

550d-95

Sprzedam Poloneza 1500, rocznik 1981, stan dobry. Muchów 31

563d-95

Do wynajęcia garaż na os. Przyszczecze. Tel. 70-53-09 po godz. 16,00

567d-95

Sprzedam po lekkim wypadku Toyota Carolla 1,4i, 16V, rocznik 1992, czerwona, nie odona, Niemcy przy granicy. Tel. 70-84-25 lub 523-178

568d-95

Sprzedam Fiata 126p, rocznik 1989. Tel. 70-51-20

578d-95

## Lekarskie

**PEDIATRA - Jadwiga Woźny** - wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie, tel. 70-84-21

1d-95

Internista Mariusz SAGANOWSKI. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie. Tel. 70-32-75.

414d-95

INTERNISTA - Joanna Madejczyk-Białowąs przyjmuje: wtorki i czwartki w godz. 16.30-17.30, ul. Rapackiego 14 /budynek POM/.

2d-95

GABINET STOMATOLOGICZNY, ul. Wroclawska 26/biurowiec FAWEM-u/ czynny w poniedziałki i środy w godz. 16.00-18.00. Lek. stomatolog Anna SPILAREWICZ-ŻMUDA, tel. domowy 70-29-19.

3d-95

PEDIATRA Małgorzata Krukowska-Mieloch przyjmuje poniedziałki i środy w godz. 17.00-18.00. Jawor, ul. Dworcowa 6.

5d-95

Adam SZCZEPAŃSKI - specjalista ginekolog-położnik, USG-cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11G, tel. 70-28-81.

7d-95

GABINET OKULISTYCZNY - lek. okulista KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI ul. Korfantego 8B/m.1, wtorek, czwartek 16.30-18.00, środa 15.30-17.00 tel.w gabinecie 70-66-90, tel. dom. 70-48-15.

18d-95

GABINET NEUROLOGICZNY - specjalista chorób układu nerwowego MARIA KORYŚ, ul. Korfantego 8B/m.1, wtorek, czwartek od godz. 17.00, piątek od 10.00, tel.w gabinecie 70-66-90, tel. domowy 70-17-13,

19d-95

## DAR SERCA

Samotna matka z dwójką małych dzieci prosi o kuchnię gazową. Halina Dziedzic, ul. Wroclawska 17/2

\*\*\*

Przyjmę do mieszkania, w zamian za opiekę. Kontakt: ul. Dąbrowskiego 1/1, tel. 70-44-56

## Lokale nieruchomości

Sprzedam mieszkanie M-3 na os. Przyszczecze. Tel. 70-57-17 lub 54-45-37

535d-95

Sprzedam mieszkanie M-5 w Piotrowicach. Wiadomość: ul. Chrobrego 13/8 w godz. 15,00- 16,00

542d-95

Wynajmę lokal o pow. 50 m.kw. po byłym sklepie "Skarbiec". Tel. 70-64-50 po godz. 18,00

192d-95

Poszukuję małego mieszkania do wynajęcia. Tel. 70-23-05

554d-95

Zamienię mieszkanie w starym budownictwie 63 m.kw. (2 pokoje, kuchnia, łazienka, c.o.) na większe. Tel. 70-31-86

564d-95

Tanio sprzedam działkę zabudowaną o pow. 0,46 ha lub zamienię na samochód osobowy. tel. 70-50-36

569d-95

Zamienię mieszkanie kwaterekowe 41 m.kw. na większe. tel. 70-55-44 po godz. 18,00

574d-95

Zamienię mieszkanie 30 m.kw. w Świdniku k/Lublina na podobne w Jaworze lub w Legnicy. Kontakt: ul. Limanowskiego 31, tel. 70-26-83 po godz. 15,00

579d-95

Poszukuję mieszkania do wynajęcia. Tel. 70-39-14 po godz. 19,00

580d-95

## Różne

Sprzedam suknię ślubną. Wiadomość w redakcji.

235d-95

Kupię fabrycznie nowy bojler o poj. 100 l. Sprzedam maszynę księgującą "Ascota". Tel. 70-89-25

520d-95

Sprzedam szczenięta sznauca-olbrzym. Tel. 70-22-21

551d-95

Sprzedam suknię ślubną z dodatkami. tel. 70-46-08

557d-95

Sprzedam rury kamionkowe żeliwne, ocynk, czarne, kolanka, trójniki, piec c.o., piecyk gazowy, wannę emaliowaną. tel. 70-41-51

569

Sprzedam szczenięta Cocker-spaniel. Ul. Sikorskiego 12C m. 1

570d-95

Sprzedam lotnię szkolną (balans), cena 800 zł. Tel. 70-92-44

571d-95

Sprzedam krótką suknię ślubną. Tel. 70-38-10

576d-95

Sprzedam polski rower górski. Tel. 70-57-37

573

Sprzedam magnetowid Panasonic stereo, kolumny Altus 140. tel. 70-52-84

582d-95

## Rolnicze

Sprzedam dwie młode krowy po wycieleniu. Tel. 70-66-11

541d-95

Sprzedają karmę dla psów (mielony drób, mrożony w kilogramowych opakowaniach). Tel. 70-21-40

581d-95

Wydzierżawię na okres 2 lat 4,00 ha pola we wsi Udanin. Wiadomość; Piekary 31 lub tel. Jawor. 70-42-37

572d-95

Sprzedam pilnie pielnik do buraków i piłę leśną. Ul. Wieniawskiego 8B/15

577d-95

Sprzedam kosiarko-ładownicę Forschmit. Niedaszów 18, tel. 70-63-37

566d-95

## Usługi

Nauka obsługi komputera. Tel. 70-52-85

417d-95

USŁUGI ogólnobudowlane. Tel. 70-53-24

575d-95

ZAKŁAD USŁUG GEODEZYJNYCH, 59-400 Jawor, ul. Zamkowa 1 (Zamek Piastowski). Tel. 70-32-80.

271d-95

CYKLINOWANIE, układanie. Telefon 70-29-49

22d-95

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO. Ul. Królowej Marysieńki 6B/3, tel. 70-50-56.

23d-95

ANGIELSKI, tłumaczenia. Tel. 70-49-12.

294d-95

WIDEOFILMOWANIE, Krzysztof Bania. Ul. Witosa 2D/4, tel. 70-44-95.

25d-95

WIDEOFILMOWANIE, Władysław Stańczak, ul. Chrobrego 2/4, tel. 70-37-75.

158d-95

WIDEOFILMOWANIE Jan Zamkotowicz. Ul. Witosa 1A/2, tel. 70-40-12.

24d-95

WIDEOFILMOWANIE, K. Grzywa. Ul. Witosa 7/21, tel. 70-44-55.

72d-95

WIDEOFILMOWANIE, Dariusz Sałek. Ul. Bohaterów Getta 11/2, tel. 70-47-73.

26d-95

PODCIŚNIENIOWE CZYSZCZENIE DYWANÓW, wykładzin i tapicerki meblowej. Tel. 70-20-04, w godz. 13.00-18.00.

53d-95

PIECE GAZOWE, JUNKERSY, KUCHENKI - naprawa, montaż. Ul. Wieniawskiego 8A/3, tel. 70-65-03.

61d-94

ŻALUZJE POZIOME, PIONOWE, MARKIZY, KASETONY, SZYLDY, REKLAMY, ROLETY - raty, naprawy. Tel. 70-33-52.

66d-95

ŻALUZJE PIONOWE, POZIOME, ROLETY ZEWNĘTRZNE - PRODUKCJA, MONTAŻ, NAPRAWY, RATY, MARKIZY SKLEPOWE, KASETONY REKLAMOWE. Jawor, ul. Konopnickiej 24, tel. 70-39-17.

67d-95

ŻALUZJE. Świdnica. Tel. 53-18-92, 55-29-27.

68d-95

ŻALUZJE - POZIOME, PIONOWE, DRZWI HARMONIJKOWE. Tel. 70-33-00.

76d-95

ŻALUZJE, MARKIZY, REKLAMY ŚWIETLNE. Tel. 70-53-35.

251d-95

Firma elektryczna ELGON wykonuje usługi elektryczne w pełnym zakresie, oraz pomiary. Ul. Piłsudskiego 11, tel. 70-50-26.

356d-95

Mikrobus do wynajęcia. Przewozy do Berlina i inne na zlecenie, - 8 osób lub 1,5 tony. Tel. 70-60-52

440d-95

Przepisywanie i skład komputerowy tekstów, prac dyplomowych, książek (języki obce, wzory, tabele), wydruk laserowy. Tel. 70-52-85

441d-95

Wodno-kanalizacyjne, centralne ogrzewania i gazowe. Tel. 70-27-04 po godz. 15,00

549d-95

CZYSZCZENIE DYWANÓW oraz wszelkiego rodzaju tapicerek meblowych i samochodowych. Zgłoszenia w godz. 7,00-8,00 i 15,00-20,00, tel. 70-44-19

21d-95

Z okazji 50. Rocznicy Zaślubin Państwa Olgi i Bronisława Sarzyńskich dużo zdrowia, szczęścia, pogody ducha na dalsze wspólne lata życzą córka, synowie, zięć, synowe oraz wnuki

## Kierownictwo Kursu Eksternistycznego

z zakresu Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych

ogłasza zapisy na I rok nauki.

Informacja: mgr Z. Michalak, tel. 70-48-95

## NASZA GIEŁDA PRACY

Zatrudnię osoby do przeładunków towarów w workach 50 kg na umowę-zlecenie.

Kontakt: tel. 70-27-83 w godz. 8,00- 16,00

Z okazji 40-lecia zaślubin Państwu Kazimierze i Stefanowi DYGASOM dużo zdrowia i szczęścia, z całego serca życzą dzieci z rodzinami

Dla Małgorzaty DYGAS z okazji Imienin wszystkiego najlepszego w życiu, wiele radości, uśmiechu, zdrowia z całego serca życzy mąż z dziećmi.



## wieść gminna

# MOTOROWEREM W MOTOCYKL

31 maja br. około godz. 17.00 mieszkaniec Konar p. Norbert S. powiadomił policję o wypadku drogowym w Piekarach. Na miejscu ustalono, że 16-letni Jarosław K., jadący motorowerem bez uprawnień, nagle wjechał na drogę główną i spowodował upadek prawidłowo jadącego ETZ motocyklisty Marcina S. Poszkodowanego motocyklistę ze złamanym obojczykiem przewieziono do Szpitala Rejonowego w Jaworze.

(wm)

### Paszowice

## Z okazji Dnia Matki

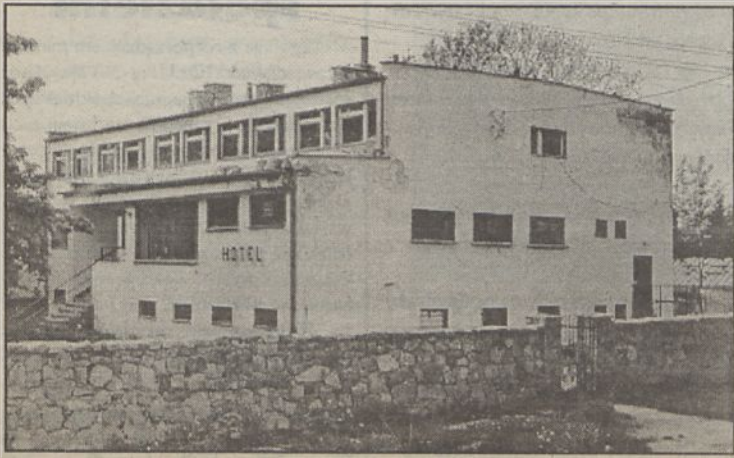
Dzieci z Pogwizdowa pod kierunkiem p. Ejsmont i p. Grosiak przygotowały okolicznościową akademię. Przybyłych gości bawił śpiewem i tańcami zespół "Kukuleczki" działający przy miej-

scowym Kole Gospodyń Wiejskich, gdzie prym wiedzie p. Katarzyna Kołodziej.

Imprezę, którą zaszczylił swoją obecnością ksiądz proboszcz, wszyscy ocenili jako bardzo udaną.

### Mściwojów

## Niewykorzystany - zapomniany



### Dobromierz

## Absolwenci góraj!

I czerwca br. na boisku sportowym w Gniewkowie odbył się tradycyjny mecz piłkarski pomiędzy absolwentami klas ósmych a pozostałymi uczniami miejscowej Szkoły Podstawowej. Zwyciężyli 5:2 uczniowie kończący szkołę, dla których bramki zdobyli Krzysztof Rysiński (kapitan zespołu) 2, Piotr Bogucki, Tomasz Wasilewski i Remigiusz Kita po 1; 2 gole dla rywali zdobył Marcin Walas (kapitan zespołu).

Zespoły wystąpiły w składach: klasa VIII - Aleksander Błaszczak, Marcin

Samowski, Janusz Kwiatkowski, Paweł Szustak, Remigiusz Kita, Maciej Ryżewski, Stanisław Drzewos, Bartosz Piel, Krzysztof Rysiński, Piotr Bogucki i Tomasz Wasilewski; reszta szkoły - Wojciech Kubusiak, Piotr Kowalski, Marcin Walas, Mariusz Kozłowski, Włodzimierz Drzewos, Artur Rogala, Adam Rogala, Tadeusz Szpilewski, Sebastian Kucharski, Bogdan Pyda i Daniel Misek. Organizatorem, jak zwykle, był p. Krzysztof Dziurlan- nauczyciel ze SP w Gniewkowie.

(wm)

### Dobromierz

## Aby Młynówką płynęła woda

Stan zapory na Nysie Szalonej, spiętrzającej wodę, woła o pomstę do nieba. Nie dziwota, że Jaworzanie psioczą na brak wody w parkowym stawie. Młynówka, nie dość, że zamulona i porośnięta chaszczami, nie może napełnić się wodą, gdyż nie pozwalają na to zdewastowane urządzenia na tamie w Czernicy.

A może by tak wspólnymi siłami

próbować rozwiązać ten problem? Spotkany przypadkowo przy tamie mieszkaniec Paszowic p. Michał Sawicki podpowiedział nam, że można by tam urządzić kąpielisko. Wystarczy trochę kamienia (a tego nie brakuje), wapna, piachu i cementu - i kąpielisko gotowe. Miejscowi rolnicy też by pomogli - oświadczył.

Stanisław Lampart



### Mściwojów

## O PRZEJMOWANIU SZKÓŁ

10 kwietnia br. w Urzędzie Wojewódzkim odbyło się spotkanie przedstawicieli kuratorium i sejmiku samorządowego. W jego trakcie dyskutowano o przejęciu oświaty przez gminy. Niestety, przedstawiciele MEN-u zawiedli.

Kończąc spotkanie przewodnicząca sejmiku samorządowego, p. Stanisława Repa zobowiązała gminy do ustosunkowania się do omawianego problemu i przedstawienie w wyznaczonym terminie swego stanowiska. Dlatego też 22 maja br. odbyła się sesja Rady Gminy Mściwojów, poświęcona sprawom oświaty. Gośćmi radnych była polska p. Bronisława Kowal-

ska i kurator p. Krzysztof Kostrzanowski.

Podczas sesji omawiano sytuację organizacyjno-finansową szkół z terenu Gminy Mściwojów. Przedstawiono realizację inwestycji oświatowych, ustosunkowano się do wniosków dyrektorów szkół o dofinansowanie przez gminę na łączenia klas na przedmiotach podstawowych. Przedstawiono ostateczne stanowisko dotyczące terminu i warunków przyjęcia oświaty przez gminę.

Rada Gminy stwierdziła, że przejęcie oświaty od 1 stycznia 1996r. nie zostało należycie przygotowane przez państwo, MEN i kuratorium. Nie są też do tego przygotowane gminy. A więc, nie przystąpiono do

splaty zobowiązań szkół, nie ustalono warunków dokończenia zaniedbanych prac remontowych (plany remontowe od kilku lat nie są realizowane), nie przestrzega się zaleceń dotyczących poprawy stanu sanitarnego. Nie przygotowano w pełni niezbędnej dokumentacji prawno-geodezyjnej i technicznej, brakuje wpisów do ksiąg wieczystych, kart ewidencyjnych budynków oraz należytego zabezpieczenia.

Jednocześnie Rada Gminy skierowała wniosek do MEN-u o podjęcie prac nad zmianą sposobu finansowania oświaty nie przez subwencję, lecz przez wzrost dochodu gminy. Aneta

### Mściwojów

## PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja, Komitet Rodzicielski, rodzice oraz uczniowie Szkoły Podstawowej w Niedaszowie za pośrednictwem naszej regionalnej gazety pragną podziękować tym wszystkim, którym leży na sercu utrzymanie i rozwój naszej placówki oświatowej. Ponieważ, tak jak większość szkół w kraju borykamy się z ogromnymi trudnościami finansowymi, pomoc ta jest szczególnie cenna i przyjmowana z wdzięcznością.

Dlatego też pragniemy serdecznie, z całego serca, podziękować różnym wymienionym ludziom dobrej woli za ich trud i zaangażowanie:

● prezesowi RSP Siekierzycy p. T. Niedzieli, p. J. Połowniakowi i p. E. Zgórskiemu z Niedaszowa - za przygotowanie placu pod boisko szkolne

● miejscowym działaczom sportowym - za deklarowaną pomoc w jego wyposażeniu i urządzeniu, co pozwoli uczniom i wszystkim dzieciom na uprawianie różnych dyscyplin sportowych

● Nadleśnictwu Jawor - za nieodpłatne przekazanie 160 sadzonek różnych drzew na obsadzenie boiska i terenu szkoły, a p. Kartkowskemu - za nieodpłatne dowieszenie ich z leśnictwa z Muchowa

● Wójtowi gminy Mściwojów p. Adamowi Mazurowi oraz radom sołectkim w Niedaszowie, Zimniku i Siekierzycach - za zakup materiałów niezbędnych do wyremontowania i pomalowania zewnętrznych elewacji szkoły przez pracowników robót interwencyjnych pod kierownictwem p. J. Lisa. Dzięki tym ludziom szkoła może stanowić wizytówkę, jak małymi nakładami można zrobić tak wiele.

Szczególne podziękowania należą się prezesowi Borowskich Kamieniołomów p. Łuczakowi oraz panom M. Zuber, Zatyka i J. Kurnicki - właścicielom zakładów kamiennarskich w Zimniku. Za uzyskane od nich pieniądze szkoła mogła zakupić tak brakujące jej pomoce dydaktyczne

● p. W. Gołębiowskiej, przewodniczącej Komitetu Rodzicielskiego - za ogromny wkład i zaangażowanie się w utrzymaniu statutu szkoły na przyzwoitym poziomie nie odbiegającej od miejskiej

● kierownicze GOPS w Mściwojowie p. K. Pobichoń oraz p. dyr. R. Bojanowskiej z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Jaworze - za udostępnienie pojazdów, dzięki którym możemy dowozić dzieci na badania do przychodni.

Liczymy też bardzo na zrozumienie ze strony Zarządu i Rady Gminy dla naszych starań o utrzymanie stanu organizacyjnego szkoły i nie dopuszczenie do łączenia klas w roku szkolnym 1995/96. Pozwoli to na utrzymanie obecnego poziomu nauczania, wyłącznie z korzyścią dla uczących się dzieci.

Wszyscy wierzymy, że pomoc ta, w miarę istniejących możliwości, będzie nadal napływała, w zamian za co wszyscy uczniowie deklarują, że otrzymają promocję do następnej klasy. Myślimy, że będzie to najmiłą nagrodą dla rodziców i opiekunów (sponsorów) szkoły.

Samorząd uczniowski  
Komitet Rodzicielski  
Dyr. Marianna Poterała  
Ewa Ostasiewicz  
Teresa Wojciechowska



### Dobromierz

## POBIERAĆ MYTO!

Podpowiadamy, że trzeba naprawić wyboistą drogę i nawierzchnię mostu w Czernicy przez Nysę Szaloną, przez który kursują ciężarówki załadowane po brzozy kamieniem. A może by tak pobierać myto od użytkowników mostu? Wpadło by parę groszy do gminnej kasy...

Stanisław Lampart

Aneta



## Sygnały telefoniczne Czytelników

**Czas umyć okna w kinie "Jubilat"...**

Przydałoby się co jakiś czas pozamiatać ul. Przyjaciół Żołnierza i Al. Dębową.

Od wielu lat pociągi tu nie kursują, a pojazdy zatrzymuje przed przejazdem znak stop. Może znajdzie się inne rozwiązanie dla przejazdu przez tory koło popularnych "słomek".

Jako przykład mogą posłużyć zadbane podwórka przy ul.

Strzegomskiej (róg Kościuszki) i Młyńskiej (koło "Maluszka"). Może akcja "kolorowe podwórka" nakłoni innych mieszkańców do dbałości o swoje posesje.

Tylko w wrzście zegarmistrzowskim p. Witkego podaje się, ile kosztuje tzw. roboczogodzina. W innych zakładach rzemieślniczych - brak jest cenników.

Przy ul. Staszika 15 witryna sklepowa wymaga pomalowania.

## Pewien problem

Postanowiłam zwrócić się za pośrednictwem waszej gazety do Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej w celu uzyskania odpowiedzi na nurtujące mnie (i nie tylko mnie) problemy.

Słyszysz się o eksmisjach z mieszkań spółdzielczych wielu rodzin, które, być może, chwilowo znalazły się w złej sytuacji finansowej. Rodziny te rozpaczliwie szukają zamiany z możliwością spłaty zadłużenia. Najgorsze jest to, według mnie, że niektóre mieszkania uzyskane z eksmisji wyprzedaje się na własność w drodze przetargu, a nie proponuje się członkom spółdzielni, którzy czekają po 20 lat.

Członkowie spółdzielni nie mają możliwości wykupienia mieszkania z eksmisji nawet na raty. Ciekawe, dlaczego Zarząd nie podjął takiej uchwały? Natomiast podjął uchwałę, która według mnie utrudnia członkom spółdzielni i osobom zainteresowanym zamianę mieszkań, ponieważ oprócz kosztów, tj. wkładu mieszkaniowego, osoba chętna do zamiany musi zapłacić koszty zamiany, które kształtują się ponoć od 2 do 20 mln zł. Szkoda, że ta uchwała nie wisi w gablocie do wglądu zainteresowanych, tylko jest skrytycznie ukrywana.

O ile mi wiadomo, w innych miastach spółdzielni nadal dysponują mie-

szkaniami lokatorskimi i nadal proponują je swoim członkom. Jeżeli w Jaworze takich nie ma - to źle to świadczy o Zarządzie Spółdzielni (...)

Mam nadzieję, że Walne Zgromadzenie wyrazi odpowiednie wnioski. Skoro jest tylu chętnych do wykupu mieszkań lokatorskich ze starych zasobów, to może dla tych ludzi Spółdzielnia będzie je budować, a odzyskane - proponuje członkom spółdzielni, oczekującym po 20 lat?

Interesuje mnie ten problem, ponieważ po wprowadzeniu nowych stawek w zasobach komunalnych, czynsze tam mało różnią się od spółdzielczych. Standard jednak jest wyższy w nowym budownictwie - nowe instalacje wodne, centralne ogrzewanie, gaz liczone ryczałtowo (np. Jasna, Piękna, Witosza). "Uroki" starych zasobów, to nieremontowane latami budynki, ciekające dachy, odpadające tynki, wilgoć, stare instalacje wodne i gazowe, odrapane korytarze, popękane kominy, wadliwe piece kaflowe... Do tego "komfortu" należy wliczyć zakup węgla (2 mln ton) i palenie w piecach. Szkoda, że 90 % radnych mieszka w nowych zasobach, a nie w slumsach, np. przy ul. Żeromskiego.

Wanda Młot

## Historia skórzanej torebki

Niespecjalnie szanują swoich klientów właściciele wyrobów skórzanych i futrzarskich przy ul. Czarnieckiego 1. Oddana do renowacji skórzana torebka miała być gotowa na sobotę, 13 maja br. Właściciel zapewniał, że w tym dniu można przyjść po jej odbiór.

Tymczasem, pomimo trzykrotnego odwiedzenia zakładu między godziną 11 a 13, zastałam tam jedynie kłódkę na drzwiach. Taki stosunek do klientów nie przeszkadza jednak właścicielom pobierać z góry opłat za usługę.

(imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

Kiwka w lewo, kiwka w prawo

## NIE TEN KALIBER

Nie polemizuję z autorami nowej gazetki, która ukazała się w naszym mieście, a w której wymieniono mnie aż trzy razy. Nie polemizuję, bo prawdę powiedziałem, nie mam z kim. Romek Badarycz odżegnuje się od tego co tam napisywano jak diabeł od święconej wody. Jurka Dwernickiego i Janka Wziątka o to nie posądzam, choć "kiwka" w "Jaworzanie" coś mi przypomina polemikę z E. Mayerem sprzed kilku tygodni.

Nie sądzę również, że teksty o tematyce ekonomicznej, w których mówi się o konkretnych sumach i "przewalkach" zarazem pisał p. Kazimierz Gdowski, gdyż to doświadczony ekonomista; wiem, że brednie tam powpisywane nie mogą być jego dziełem. Nie posądzam również o współpracę z redakcją "Jaworzania" Wojtkę Kulaka, choć niektórzy o tym przebiekują. Wojtek, to znakomity prawnik, którego ce-

nie, gdyż pomógł mi w niejednej sprawie. Gienek Zwierzchowski też nie mógł maczać w tym paków, gdyż ten nieżył budowlaniec, fanatyk naszej Kuzienki kochanej, mistrz Polski a i świata być może (w Kole Fortuny Wojtka Pijanowskiego zwydźzył) w rozwiązywaniu krzyżówek ma umysł ścisły i nie paprał by się w tych brudach. Program telewizji kablowej - nieżył zresztą - mógł wymyślić dobry mój znajomy, legnicki dziennikarz. Otwarcie zapytałem go o to. - Jest to obrzydliwość, wstrętne i nielegalne zarazem, obraża kilku znanych Jaworzan, a to jest naganne. Szkoda tylko, że miejscowa prokuratura nie może ustalić autorów tego anonimu. Czyżby czegoś się bała? - powiedział. Sugerował nawet, że sprawę winien zająć się prokurator wojewódzki, dla którego to tylko jeden dzień roboty...

Szkoda, że miejscowi prokuratorzy z tym się guzdrzą. Gdyby przy-



Po roku walki zainicjowanej przez naszą gazetę nareszcie ustawiono tzw. sierżanta oraz zainstalowano oświetlenie na rozwidleniu dróg przy wjeździe do Jawora. Jak się dowiedzieliśmy, miasto wyręczyło

w tym zarząd dróg publicznych. Dziękujemy w imieniu licznych zmotoryzowanych p. Stanisławowi Podsiadło, który nie ustępował w staraniach o załatwienie tej sprawy.

## DLACZEGO NIE PÓJDZIEMY na referendum?

Nie pójdziemy na referendum ponieważ:

- jest to pochopne wydawanie społecznych pieniędzy
- jest to zaspokajanie osobistych ambicji na koszt podatnika
- jest to zaprzeczanie wszystkiemu bez propozycji nowych rozwiązań
- stoją za jego organizacją ludzie posługujący się metodami niezgodnymi z prawem
- nie przedstawiono żadnych dowodów potwierdzających zarzuty wobec obecnej władzy miejskiej
- organizatorzy referendum posługują się przekłamaniem, nie potwierdzoną plotką, pomówieniami, oskarżając uczciwych ludzi i manipulując opinią publiczną
- ewentualna zmiana władz miejskich przyniesie miastu zastój i niepewność wynikające z konieczności przeprowadzenia w Jaworze kampanii wyborczej, konstytuowania nowych organów władzy, których

kadencja trwać będzie już tylko dwa lata, a co za tym idzie - stratę czasu i szans dla naszego miasta.

● inicjatorzy referendum to grupa nie posiadająca żadnego wymiernego dorobku dającego podstawy sądzić, że są godni zaufania

● jest to zamach na demokrację i wobec braku niepodważalnych dowodów, jest próbą przekreślenia wyników wyborów z 19 czerwca 1994 roku

● jest to atak tych, co przegrali, aby za społeczne pieniądze zmusić Jaworzan do ponownych wyborów

● jest to brzydka rozróbka, kosztująca nasze miasto nie tylko gotówkę, ale i prestiż

● uczestnicząc w nim pomogą organizatorom referendum, a głosując - zapewnią frekwencję konieczną do uznania jego ważności bez względu na głos oddany za, czy przeciw. Dlatego więc nie pójdę na referendum!

Bogusław Węgiel  
Jacek Krajewski

## PIESKI PROBLEM

W miniony poniedziałek, 5 czerwca br. od samego rana uczennice klasy VII Szkoły Podstawowej nr 2, Karina Żarkowska i jej koleżanki poinformowały nas o wegetującym pod arkadami (obok sklepu rybnego) dużym psie, który od 3 dni leży bardzo chory. Podjęliśmy starania, aby psa odwieźć do schroniska dla zwierząt w Legnicy. Zwróciliśmy się w tej sprawie o pomoc do prezesa COM-D p. Henryka Olejnika. Pan Henryk natychmiast wydelegował 3 panów z samochodem. Kiedy obejrżeli pieska i powiedzieli, że nadaje się on do uspienia, a następnie pojechali po kaganiec - pies zniknął. Pomimo usilnych poszukiwań nie odnaleziono go. Prawdopodobnie komuś żal się zrobiło biednego czworonoga. Być może powiedzą nam, gdzie go ukryły?

(wm)

## Niebezpieczna DZIURA

W czasie ubiegłorocznej ulewy, która podtopiła niektóre wsie w gminie Męcinka, w drodze z Jawora do Słupa (przebiegającej od ulicy Starojaworskiej do tamy) powstała ogromna wyrwa. Oznakowana jest marną barierką z wątpliwej jakości materiałów. Barierka owa po zmierzchu jest zupełnie niewidoczna.

Okres letni sprzyja wzmożonemu ruchowi wszelkich pojazdów po wymienionej drodze. Liczni wędkarze udający się nad Słup zastanawiają się czy władze gminy naprawią tę drogę z własnej woli, czy czekają na poważny wypadek. Wyrwa zajmuje bowiem około 30% szerokości jezdni, która w tym miejscu biegnie przy kilkumetrowej skarpie.

A.M.

## ARCHIWA likwidowanych spółdzielni

Zgodnie z rozporządzeniem ministra sprawiedliwości (Dz.U. nr 50) likwidator spółdzielni oraz organizacji spółdzielczych przechowuje i zabezpiecza księgi tych przedmiotów. Materiały archiwalne przekazuje jednostce państwowej sieci archiwalnej, materiały niearchiwalne - związkowi rewizyjnemu lub Krajowej Radzie Spółdzielczej. Dokumentację niearchiwalną, której czas przechowywania upłynął, przekazuje na makulaturę.

Przekazywanie materiałów powinno się odbywać na podstawie spisu zdawczo-odbiorczego.

## SEKS telefony tylko

na zamówienie

Miesiąc temu w artykule pt. "Złodziejże impulsów" pisaliśmy o skargach Jaworzan na otrzymywane zbyt wysokie rachunki telefoniczne. Okazuje się, że jest to nie tylko nasz problem. O rosnącej liczbie reklamacji i skarg z tego powodu pisała prasa zarówno lokalna, jak i centralna. O "kradzieżach impulsów" większość abonentów podejrzewała tzw. pajęczarzy, którzy, podłączając się do cudzych telefonów, mieli jakoby prowadzić kosztowne rozmowy i zabawiać się w ten sposób na cudzy koszt.

Od 1 czerwca br. Telekomunikacja Polska S.A. podjęła bardzo rozsądną decyzję - zablokowała automatyczne połączenia z zagranicznymi liniami rozrywkowymi: sekstelefonami, party line i horoskopami. Po wybraniu jakiegokolwiek z tych numerów abonent słyszy informację, że dane połączenie może być zrealizowane tylko przez telefonistkę, u której trzeba będzie zamówić rozmowę. Połączenie będzie zrealizowane po uprzednim sprawdzeniu numeru zamawiającego. Warto dodać, że minuta rozmowy łączącej przez telefonistkę jest droższa niż w ruchu automatycznym.

Zarząd Telekomunikacji Polskiej S.A. przyznaje, że na podjęcie decyzji wpłynęła rosnąca liczba skarg i reklamacji od abonentów. Nie był to wszak wyłącznie polski problem; blokadę numerów usług autotekstowych, w tym sekstelefonów, oraz wprowadzenie połączeń ręcznych w miejsce automatycznych zarządziły już wcześniej Niemcy i Hiszpania.

Decyzja T.P. S.A. powinna ograniczyć liczbę dróg i często niepotrzebnych rozmów. Już konieczność zamówienia rozmowy będzie niewątpliwie barierką dla dziedziczących pod nieobecność rodziców do party line jak i dla pajęczarzy, którzy musieliby wcześniej znać numer abonenta, do którego linii akurat się podłączyli.

elka

Józef Noworól



## kalejdoskop sportowy

Dobiegła do końca pierwsza runda rozgrywek Jaworskiej Ligi Podwórkowej. W ostatnich meczach uzyskano wyniki:

● 31 maja br. godz. 16.00 - HSV Gniewków - A.C. Kosiarze 8:1, bramki dla HSV zdobyli Krzysztof Rysiński, Hubert Kołosowski i Tomasz Wasilewski - wszyscy po 2, Marcin Walas i Piotr Bogucki po 1;

bramki dla Azyłu zdobyli Jan Stańczak 3, Władysław Stańczak i Zbigniew Radzikowski po 1; gola dla PSG zdobył Roman Ciolka.

godz. 17.00 - KP SOKÓŁ - F.C. SMAKOSZE WM 9:2, gole dla Sokoła zdobyli Marek Rasata 6, Krzysztof Bolek, Piotr Mielczarek i Wojciech Gajda po 1; dla Smakoszy - Jacek Jasiński i Robert Kowalski.



## JAWORSKA LIGA PODWÓRKOWA

gol dla Kosiarzy- Adrian Olejarczyk.

godz. 17.00 - KKS Dwójka - Inter Jawor 12:1, bramki dla KKS-u zdobyli Bartek Poneta, Wojtek Kruszelnicki i Wojtek Pomarański po 3, Michał Wołyniec 2, i Czarek Król 1; gola dla Interu zdobył Mariusz Parzyka.

● 1 czerwca br. godz.16.00 - F.C. AZYL - PSG Jawor 5:1,

● 2 czerwca br. godz.16.00- NYSA Piotrowice - KP ORŁY 11:2 (mecz powtórzony), bramki dla Nysy zdobyli Krzysztof Ochowicz i Marcin Ościak po 3, Marek Szlęk, Marcin Krasoń, Jan Ordakowski, Paweł Bąk - wszyscy po 1 i jedna samobójcza; dla Orłów oba gole zdobył Paweł Ochowicz.

W sobotę, 3 czerwca br. odbyło się losowanie zespołów,

które spotkają się w II rundzie rozgrywek.

**GRUPA A**  
Nysa Piotrowice - F.C. Prasa Jawor  
F.C. DEAD - Casino-Mariott  
F.C. Piranie - F.C. B-G  
Polonia Marcinowice - Dream-Team

F.C. Żyła - Hsv Gniewków  
F.C. Sporting - Przyrzecze  
OKS Królowa Marysieńka - Azyl Jawor

KKS Dwójka - F.C. Czorty  
KP Sokół - F.C. Javoria  
F.C. Błyskawica - F.C. Brema  
OKS STALMET - wolny los (awans do I ligi)

Uwaga! Decyzją Komisji JLP drużyna F.C. Rajcy otrzymała tzw. "dziką kartę" i awans do II ligi

**GRUPA B**  
CFKA Jawor - PKS Jawor  
THE Filters - A.C. Kosiarze  
F.C. Chrobry - WKS Śląsk Jawor

KP Orły - Real Jawor  
F.C. Smakosze WM - F.C. Bayern

F.C. Tygrysy - F.C. Buldożery  
F.C. Pogrom - Inter Jawor  
KP Jawor - F.C. Dalton  
F.C. Neapol - PSG Jawor  
F.C. Urwisy - KS Przyrzecze  
Pierwsze mecze II rundy odbędą się 8, 9 i 10 czerwca br. na boisku SP nr 5.

● 8 czerwca, godz. 16.00 grać będą: Nysa Piotrowice - F.C. Prasa; godz. 17.00 - F.C. Sporting Jawor - Przyrzecze

● 9 czerwca, godz.16.00- The Filters - A.C. Kosiarze; godz. 17.00 - F.C. DEAD - Casino-Mariott

● 10 czerwca, godz. 12.00 - CFKA Jawor - PKS Jawor; godz. 13.00 - F.C. Tygrysy - F.C. Buldożery.

● 14 czerwca, godz. 16.00 - F.C. Piranie - F.C. B-G; godz. 17.00 - F.C. Chrobry - WKS Śląsk Jawor.

● 16 czerwca, godz. 16.00 - Polonia Marcinowice - Dream-Team; godz. 17.00 - KP Orły - Real Jawor

Uwaga! Dalszy "rozkład jazdy" za tydzień.



## W piłkarskich klasach

### Nysa Wiadrów w lidze okręgowej!

W meczach o mistrzostwo klasy A uzyskano wyniki:

Nysa Wiadrów - Unia Mściwojów 5:0, bramki zdobyli Mirosław Wilczyński 3 i Przemysław Piwowarski 2;

Olimpia Olszanica - Park Targoszyn 1:3, bramki dla Parku zdobyli Marek Mackiewicz 2 i Krzysztof Pawlik;

Zjednoczeni Snowidza - Gryf Olimpia Krotoszyce 2:0, bramki zdobyli Paweł Karpiejczyk i Marcin Pindel.

W powtórzonym meczu (31 maja) Rycerz Legnickie Pole - Zjednoczeni Snowidza padł wynik 2:5, bramki dla zwycięzców zdobyli Paweł Karpiejczyk - 4 i Zbigniew Będkowski.

Na jedną kolejkę przed zakończeniem rozgrywek klasy A awans do ligi okręgowej zdobyli piłkarze Nysy Wiadrów. Gratulujemy.

W meczu o mistrzostwo klasy B, Cukrownik Jawor - Wilki Różana 2:2, bramki dla Cukrownika zdobyli Daniel Bródka i Ireneusz Dusza. Mecz ten wywołał olbrzymie zainteresowanie kibiców jaworskich, których przybyło na boisko w Starym Jaworze ponad 1000 osób. Praktycznie remis zapewnił drużynie z Różanej awans do klasy A. Gratulujemy.

W innych meczach uzyskano wyniki: LZS Chelmy Chelmiec Piotrowice - Zryw Kłębanowice 2:4, bramki dla Chelmów zdobyli Jacek i Dariusz Fortunowie; Derby Kosiska - Rataja Paszowice 2:2, bramki dla Rataja zdobył Zbigniew Hara; KP Piekary k. Udania - Ruch Pogwizdów 3:0 (vo); Grom Udania - Plon Komorniki (vo); Krokus Kwiatkowie - Orzeł Mikolajowice 4:0; Mewa Kunice - Błękitni Koskowie 2:2.

## NA TURNIEJ DO HOLANDII

I czerwca br. w godzinach wieczornych 16-osobowa reprezentacja OZPN "ZM" wyjechała na międzynarodowy turniej piłkarski do Deventer w Holandii. W ekipie pod wodzą trenerów pp. Zbigniewa Kajdana i Mieczysława Bienusiewicza jest aż 5 zawodników z jaworskiej Kuźni: Andrzej Paździor, Rafał Majka, Krzysztof Trojanowski, Wojciech Żbróg i Stanisław Chłopek. Ponadto w drużynie znaleźli się: Józef Pietrzak

(Mirex Prochowice), Krzysztof Kłosiński i Bartłomiej Majewski (Górniki Polkowice), Rafał Kopaniecki i Marcin Opilowski (Chrobry Głogów) Rafał Golba i Adam Malczyk (Górniki Złotoryja), Przemysław Cielewicz, Mariusz Ujek i Piotr Uss (Zagłębie Lubin) oraz Marcin Kucharski (Miedź Legnica).

Przypominamy, iż w turnieju weźmie udział aż 20 reprezentacji z Europy.

## Najlepsi bilardziści

W sobotę, 6 maja br., w Klubie Nauczyciela odbył się turniej bilardowy dla dzieci nauczycieli i pracowników oświaty. Najlepszym bilardzistą okazał się Marcin Bienusiewicz. Drugie

miejsce zajął Wojtek Czyczerski, a trzecie Marta Puchała. Zwycięzcy otrzymali nagrody książkowe, które ufundowała Społeczna Rada Klubu Nauczyciela.

## Karatocy wyjadą do Zagórza

Jaworski Klub Karate organizuje od 1 do 14 lipca br. obóz sportowy w Zagórzu Śląskim (woj. wałbrzyskie). Koszt obozu wynosi 220 zł od osoby. Zapisy prowadzone są w siedzibie przy ul. Moniuszki 4, we wtorek i czwartki, w godz. 16.00 - 18.00., do 15 czerwca br. Istnieje możliwość zapłaty za obóz w II ratach. Ilość miejsc ograniczona.

## Na mecze Kuźni i Zagłębia

Prezes klubu sportowego Kuźnia p. Stanisław Furtak poinformował nas, że klub organizuje w sobotę, 10 czerwca br., wyjazd kibiców na mecz do Chocianowa. Natomiast w niedzielę, 11 czerwca br., klub organizuje wyjazd na mecz I ligi Zagłębie Lubin - Legia Warszawa. Odpłatność w obu przypadkach wynosi 5 zł od osoby.

## Zza bramki

### Chwała "Gazecie Jaworskiej"

Serdeczne dzięki redaktorom i wydawcy "GJ", że przypomnieli kibicom, iż istnieje i gra taka drużyna, jak GKS Męcinka. Szkoda, co prawda, że tylko w plotkach, ale może z czasem informacje o tym klubie trafią na kolumnę sportową.

A co do spraw personalnych, to piłkarzami dobrze opiekują się też prezesi innych klubów - p. Henryk Nowak z Cukrownika, p. Kazimierz Drąg z Chelmów, Rataja Piotrowice, Nysy Wiadrów, oraz wielu innych. Dlatego zawężanie listy prezydentów do fotela "prezydenta" Kuzienki naszej kochanej do mojej skromnej osoby jest nietaktem w stosunku do innych działaczy. Na razie oświadczam, że prezesowanie klubowi GKS Męcinka zupełnie mnie satysfakcjonuje.

## MIELCZAREK mistrzem POLSKI!

W sobotę, 3 czerwca br., w Murowanej Goślinie k. Poznania odbyły XVI Międzynarodowe Mistrzostwa Polski weteranów w biegu na 20 km. Wzięło w nich udział 121 zawodników i zawodniczek w 9 kategoriach wiekowych.

Mistrzem Polski w kategorii 70 - 75 lat został nasz najlepszy biegacz p. Stefan Mielczarek z TKKF "Jaworzanie", który po raz 13 sięgnął po ten szczytny tytuł. Gratulujemy.

## Dobry występ KOLARZY

28 maja br. kolarze LZS "Górzec" Paszowice uczestniczyli w dwóch wyścigach. W pierwszej imprezie (kryterium uliczne) w Miliczu dobrze spisali się - w kategorii młodzików - Tomasz Michałków (4 miejsce), Michał Mazurek (piąta lokata); w kategorii "junior starszy" czwarte miejsce zajął Bartłomiej Węglewski. Udział w tym wyścigu wzięli najlepsi kolarze z makroregionu dolnośląskiego.

Jeszcze lepiej pojechali nasi kolarze w Legnicy, gdzie w wyścigu australijskim zwyciężył Marek Kaczor, a tuż za nim był Bartek Węglewski. Jak nam powiedział prezes klubu p. Janusz Węglewski, kolarze z Paszowic byli o klasę lepsi od startujących seniorów. Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów.

## Jaworscy kibice speedway'a

Wielką ucztę mieli jaworscy kibice speedway'a, którzy w sile ponad 50 osób kibicowali naszym żużlowcom 20 maja br. w I Grand Prix Polski o tytuł mistrza świata na Stadionie Olimpijskim we Wrocławiu.

Jak nam powiedział prezes Klubu Kibica p. Zenon Salata, było to wspaniałe widowisko, a wrażenia na długo pozostaną w pamięci.

Przypomnijmy, iż zwycięzcą zawodów został Tomasz Golob, a 10 miejsce przypadło Dariuszowi Śledziowi. (Szerzej o sympatykach żużla z Jawora i okolic napiszemy wkrótce na naszych łamach).

**Kolumnę redaguje Wiesław Majda**

## PÓŁMARATON JAWORSKI

W niedzielę, 11 czerwca o godz. 11.00, odbędzie się I Półmaraton Jaworski o puchar Burmistrza Jawora, na trasie Jawor - Myślibórz - Myślinów - Chelmiec - Piotrowice - Jawor. O godz. 10.00 odbędą się

biegi dla dzieci i młodzieży na dystansach od 300 do 4.000 metrow. Zgłoszenia przyjmuje TKKF "Jaworzanie" oraz nauczyciele W-F w jaworskich szkołach. Można zapisać się również bezpośrednio przed biegiem.



# plotki, ploteczki...

Jak nam doniesiono, adwersarz p. Romana Badarycza- dziennikarz i zarazem filar zespołu "Radni" w lidze podwórkowej p. Michał L. też ma na niego teczke! Zgodnie z nową modą- w kolorze pomarańczowym.

powodu przyrostu formy, ale dlatego, że Kuzienka tego dnia nie grała w ogóle.



Zakład Ubezpieczeń Społecznych to instytucja, jakich mało. Nie dość, że człowieka może doprowadzić do grobu, to i ożywić potrafi. W sobie tylko znany sposób (na razie) jeden z urzędników tej instytucji ożywił zmarłego 10 lat temu mieszkańca podjawnoskiej wsi i przelał jego emeryturę na konto z hasłem w jednym z legnickich banków. Ponoć nie działał sam, i nie była to pierwsza tego typu historia...

Stało się wreszcie to, na co długo oczekiwali kibice Kuzienki naszej kochanej- sobota bez porażki. Malkontenci jednakże grymaszą, że stało się tak nie z

Nie- wiele brakowało a pracownik jednej z firm konserwatorskich, zajęty renowacją zabytkowej kamieniczki w Ryn-

ku zostałby zincowany przez grupę emerytów! Zauważyli oni, że zajmuje się on zdejmowaniem kamiennych tablic ze ściany jednego z budynków... Policja, która pojawiła się w samą porę, uratowała go przed rozszardzonymi Jaworzanami. Ci, którzy myślą, że zabytki owe zostaną zastąpione replikami niech wiedzą, co im grozi.

Zaproszeni goście zachodzą w głowę, dlaczego pewien biznesmen i były działacz samorządowy oraz znany miłośnik sztuki i mecenas zarazem spóźnili się na otwarcie stołówki dla ubogich w dniu 5 czerwca w siedzibie JSPL. Złośliwi twierdzą, że chcieli w ten sposób uniknąć kontaktu ze święconą wodą, którą obficie pokropił nową placówkę ksiądz dobrodziej, ale to zapewne zwykłe pomówienie. Kto jeszcze brał udział w otwarciu nie piszemy, spełniając tym samym postulat obywateli. Swoją drogą stołówka ładna, szefowa kuchni zna się na swoim rzemiośle a i kierowniczka niczego sobie. Tak trzymać, JSPL-owcy, a Jawor będzie rósł w siłę i ludzie będą mieli gdzie zjeść!

Stare dobre zwyczaję powracają- twierdzi nasz Czytelnik z Męcinki. Swoją swego wspiera, jak za dawnych dobrych lat; za przykład przytoczył sytuację w swojej gminie, gdzie jeden z działaczy samorządowych wraz z synem zamierza ubiegać się o zwolniony fotel wójta. 25-letni syn uważa, że potrzebne doświadczenie na tym stanowisku ma, gdyż przez dwa lata zdobywał je w wojewódzkim sejmiku samorządowym. Ciągnie nas kampania przedwyborcza ojca i syna, jaką przyjdzie im przeprowadzić. Jedno jest pewne- nieważne, kto wygra, i tak wszystko pozostanie w rodzinie.

Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że drużyna rajców miejskich, pomimo najlepszych wyników otrzymała tzw. dziką kartę, upoważniającą ich do gry w drugiej lidze Jaworskiej Ligi Podwórkowej. Tak więc, szczęście dopisało włodarzom naszego miasta, choć trzeba przyznać, gwoździ sprawiedliwości, że dawałi z siebie wszystko. Jeden z nich odniósł nawet dotkliwą kontuzję ręki. "Dzika karta" to jednakże pewne zobowiązanie- rajcy miejscy nie powinni szczenić grosza na tego typu imprezy, a na rozrywki drużyn podwórkowych szczególnie.

Znakomicie spisuje się natomiast w Jaworskiej Lidze Podwórkowej drużyna piekarzy. Wysoko gromi przeciwników, niczym w dobrych czasach Kuzienka nasza kochana. Czyżby ich pracodawca po niepowodzeniach trzeciogórców postawił na swoich piekarzy z myślą, że być może wzmocnią w przyszłości kadrowo Kuzienkę?

Zartowniś z głównego propagandy- sty grupy inicjatywnej w sprawie referendum, jakich mało. Wymyślił telewizję kablową, która ma ruszyć w dniu 11 czerwca br. Program taki ciekawy, że ludziska na pewno nie wyjdą z domów, aby udać się do urn wyborczych. Jeśli nie uda się referendum, bo ludzie zasiądą przed szklanym ekranem, to może być przez swych kolegów oskarżony o sabotaż.

# Kto chce, niech wierzy...

**Baran**  
Twoja sympatia liczy na coś więcej niż tylko na krótkie spotkania dwa razy w tygodniu. Okaż jej więcej zainteresowania. To doda jej pewności siebie i zachęci do ciekawych pomysłów. Już wkrótce zaproponuje Ci wspólny weekendowy wyjazd. Skorzystaj z okazji, bo będzie naprawdę wspaniale.

**Byk**  
Jesteś w błędzie sądząc, że Twój partner coraz bardziej oddala się od Ciebie. Najpierw sprawdź sama, czy układy są takie, jak inni je przedstawiają, a potem przeprowadź z nim uczciwą rozmowę. Wymiana doświadczeń okaże się bardzo owocna, rozwieje Twoje wątpliwości i pobudzi Cię do działania.

**Bliznięta**  
Jesteś pod wpływem Marsa. Zapowiada się tydzień pełen wrażeń. Poczujesz przypływ energii, którą powinnaś szybko wykorzystać. Wypróbuj nową fryzurę, zrób ciekawe zakupy, nie unikaj odpowiedzialności w pracy. Osoby samotne, które szukają nowych przygód, na pewno znajdą je w tym tygodniu.

**Rak**  
Wenus i Księżyc spowodują, że przyszły weekend będzie bardzo udany. Nadchodzi czas czułości i zwiariowanych pomysłów. W uczuciach powinnaś jednak zachować szczytę zdrowego rozsądku. Zbyt wielu wielbielieli jednocześnie może wprowadzić do Twojego życia sporo zamieszania.

**Lew**  
Zbliża się bardzo pracowity tydzień. Będzie on obfity w liczne niespodzianki. Przygotuj się i zadbaj już dzisiaj o swój stan ducha. Wieczorem weź kąpiel i poczytaj ciekawą książkę w łóżku. Pomoże Ci to znieść małe nieporozumienia w pracy. Wkrótce nastąpi wyraźne odprężenie sytuacji.

**Panna**  
W tym tygodniu wykażesz dużo inicjatywy. Nie zapomnij, że najważniejsze jest, abyś nie straciła z pola widzenia rozwoju całej sytuacji. Rozmowy dotyczące Twojej osoby przybiegają jak na razie zgodnie z Twoim życzeniem. Nie rzucaj słów na wiatr, ponieważ może to skomplikować klarowną sytuację.

**Waga**  
Postaraj się, aby plan obowiązków zawodowych nie zaczął kolidować z Twoim życiem prywatnym. Odsuń od siebie sprawy, które nie wymagają natychmiastowej realizacji. Poświęć więcej czasu rodzinie. Wspólny weekend to najlepszy czas na rozmowy. Poczujesz się w pełni doceniona.

**Skorpion**  
Nieoczekiwany przypływ gotówki poprawi Ci humor, a przychylna reakcja otoczenia na Twoje nowe pomysły wpłynie na Ciebie dopingująco. Nie wahaj się przed robieniem szalonych zakupów i zadbaj o swój wygląd. Nic nie robi tak dobrze kobiecie, jak nowa sukienka czy zmiana fryzury.

**Strzelec**  
Pośpiech jest zwykle złym doradcą. W tym tygodniu jednak będziesz zmuszona do szybkiego działania. Odkładane sprawy nie mogą już dłużej czekać. Zaczynaj od rozwiązania szkolnych problemów swoich dzieci. One docenią Twoje rady, poświęcenie, pomoc. Atmosfera w domu bardzo się poprawi.

**Koziorożec**  
Nie daj się wyprowadzić z równowagi. Nie przejmuj się sprawami, które nie dotyczą Ciebie bezpośrednio. Pozwól sobie na chwilę relaksu. Jeśli chcesz, aby dotychczasowa przyjaźń utrzymała się dłużej, wykaż więcej inicjatywy. Twój partner oczekuje od Ciebie więcej czułości.

**Lwid**  
Z lekkim opóźnieniem otrzymasz ważne informacje. Nie irytuj się tym faktem i realizuj swoje plany tak, jak zamierzałaś. Odwiedź rodziców, bardzo tęsknią za Tobą. Ciępla rozmowa i wspomnienia dotyczące pewnej osoby wprowadzą Cię w świetny humor. Pomyśl też o swoich przyjaciółkach.

**Ryby**  
Dobry tydzień na podjęcie ważnej decyzji prywatnej. Nie staraj się przyspieszać biegu wypadków. Czas zrobi swoje. Będziesz na pewno zadowolona. Nie bój się radykalnych zmian. Wszystkie idzie w bardzo dobrym kierunku. Pamiętaj, że podejmujesz decyzję dotyczącą niejednej, a dwóch osób.

# Kącik samotnych serc

Sporo atrakcji dla naszych pań i panów, przygotowano na czwartek, 8 czerwca na godz. 19.00 w Klubie Seniora przy ul. 1 Maja. Kierownictwo klubu prosi o przybycie szczególnie pań (wiek nie gra roli) bowiem do tej pory dużę przychodził pan - powiedziała nam uroczą i sympatyczną p. Alina Błażków. Pani Alina jest zdania, że w każdy czwartek atrakcji nie zabraknie.

Oto nowsze i starsze anonso:  
♥ Broniek, lat 48, przystojny, rozwiedziony nie z jego winy. Posiada 2 mieszkania, wiele pracowity, pozna panią do lat 45. Oferta wraz ze zdjęciem znajduje się w redakcji.

♥ Zbyszek, lat 34, wzrostu średniego, kawaler z samochodem i mieszkaniami, pozna panią do lat 35. Listy prosi kierować na adres redakcji.

♥ Zygmunt, lat 55, wzrost 170 cm, posiadający mieszkanie (4 pokoje) oraz syna na wychowaniu. Bez nałogów. Spokojny i opiekuńczy oraz stały w uczuciach, pozna panią, która zamieszka u niego. Listy prosi kierować na adres domowy lub do redakcji.

♥ Jan, szlachetny i sympatyczny wdowiec lat 71, bez nałogów, pełen życia, pozna wdowę lub rozwódkę (może być puszysta) z dobrym, jak on charakterem. Listy prosi kierować na adres domowy, który znajduje się w redakcji.

♥ Asia, - lat 50, miła i sympatyczna bez nałogów. Niezależna finansowo, pozna pana uczciwego z mieszkaniami do lat 55. Listy prosi kierować na adres redakcji.

♥ Nina, lat 43, uroczą i sympatyczną z własnym mieszkaniem w centrum Jawora, pozna przystojnego pana do lat 50.

♥ Helena, lat 57, miła, ładna i sympatyczna wdowa z mieszkaniem, pozna pana nie nadużywającego alkoholu. Mile widziany samochód. Wiek nie gra roli.

♥ Michał, lat 70, (wygląda o wiele młodziej), pełen życia i bez nałogów wdowiec. Posiada mieszkanie i działkę, pozna panią prawdziwą do lat 66. Listy prosi kierować na adres domowy lub redakcji.

♥ Stanisław, lat 40, przystojny i sympatyczny, pozna panią do lat 45. Listy prosi kierować na adres redakcji.

♥ Krzysztof, lat 38, wysoki, przystojny szatyn, trochę nieśmiały kawaler, pozna panią z dobrym charakterem do lat 34.

♥ Jadzia, lat 50, miła i zawsze z humorem. Posiada mieszkanie, pozna pana do wspólnego życia do lat 55.

♥ Gosia, lat 53, miła i sympatyczna rozwódka z mieszkaniem w centrum Jawora, pozna pana do lat 55, ze średnim wykształceniem i samochodem. Listy prosi kierować na adres redakcji.

♥ Józef, lat 70, (wygląda o wiele młodziej) posiada własne mieszkanie i chętnie zamieszka z panią pod jednym dachem.

♥ Krzysztof, lat 54, sympatyczny rozwodnik od 20 lat, niezależny finansowo. Posiada mieszkanie i chętnie zamieszka z panią do lat 50.

♥ Jarek, lat 27, przystojny, sympatyczny kawaler z poczuciem humoru, pozna panią do lat 30, celem wspólnego życia i pragnącej szczęścia.

♥ Marian, lat 35, wysoki, przystojny, pozna panią, która chciałaby być panią w jego mieszkaniu. Stan cywilny obojętny (może być z dziećmi).

Uwaga! Pozostałe oferty naszych pań i panów nadal są aktualne.

W redakcji do odebrania są listy do: Zygmunta, Bronka, Jarka, Andrzeja, Krzysztofa (lat 54) i Doroty. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zawarte tą drogą znajomości.

(swat)

# Ważne telefony

- POGOTOWIERATUNKOWE - 999
- STRAŻ POŻARNA - 998
- POGOTOWIE CIEPLNE - 993
- POGOTOWIE WODNO-KANAL 994
- POLICJA - 997 i 70-20-05
- POGOTOWIE GAZOWE - 992
- POGOTOWIE ENERGETYCZNE - 70-26-92 i 991 (całodobowy)
- TAXI - 70-39-19
- INFORMACJA TELEFONICZNA - 913
- POMOC DROGOWA CAŁODOBOWA - 70-66-19 (w kraju i za granicą)
- POMOC DROGOWA - 70-31-21 lub 70-35-62 (całodobowa)
- INFORMACJA PKP - 910, PKS - 70-28-54
- LECZNICA WETERYNARYJNA, ul. Zamkowa 1 tel. 70-33-62

- LECZNICA DLA ZWIERZĄT - POLAK, GRENIUCH - 70-64-33
- POGOTOWIE WETERYNARYJNE "ANIMAL" - 70-33-50 (czynne całą dobę)
- INFORMACJA TURYSTYCZNA - 70-40-84
- SZPITAL DZIECIĘCY - 70-30-21
- SZPITAL REJONOWY centr. - 70-30-14
- PRZYCHODNIA ZOZ centr. - 70-30-11
- PRZYCHODNIA ZOZ rejestracja - 70-23-27
- ZAKŁAD USŁUG GEODEZYJNYCH - 70-32-80
- PARAFIARZYMSKO-KATOLICKA pw. ŚW. MARCINA - 70-31-70
- PARAFIARZYMSKO-KATOLICKA pw. MIŁOSIĘDZIA BOŻEGO - 70-48-04
- PARAFIA EWANG.-AUGSBURSKA - 70-32-73
- KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY - 70-60-62
- ZAKŁAD POGRZEBOWY COM-D - 70-30-26 wew. 108 do godz. 15.00; po 15.00 i dni wolne 70-36-51
- ZAKŁAD WULKANIZACYJNY - 70-28-23

- POWSZECHNIA KASA OSZCZĘDNOŚCI BP O. JAWOR - 70-20-41 DO 44
- JAWORSKIE STOWARZYSZENIE POMOCY LUDZIOM - 70-31-45
- HOTEL OSIR - 70-21-41
- JAWORSKI OŚRODEK KULTURY - 70-28-78
- KLUB - RESTAURACJA "PIWNICA RATUSZOWA" - 70-21-31
- MIEJSKI OŚR. POMOCY SPOL - 70-33-87
- ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ - 70-26-14
- URZĄD MIEJSKI - centrala - 70-20-21
- Rada Miejska - 70-24-89
- Burmistrz - 70-22-01
- REJONOWY URZĄD PRACY - 70-24-57 70-24-06
- PORADNIA PSYCH-PEDAGOG. - 70-27-47
- ZAKŁAD POGRZEBOWY - 70-54-44
- ul. Szpitalna 13 - 70-30-14 w.32
- 70-54-35, 70-66-60 i 70-22-62 po godz. 16

# Krzyżówka panoramiczna

Instrument perkusyjny	Czarna owca	Dwoje	Miękki metal
	Cios	6	Przetak
Broń palna		Dopyty Wojci	
			7
			9
Loch więzienny	Nysa, Kaczawa	Zespół organizacyjny	Prusak
			3
		Kolor w kartach	Płaty dźwięk w gamie C-Dur
Płuca miasta	Obsada		
	Sakwa		10
		Mąż Sawy	Zapora
			5
Rudel			
Gorzatka			2
			1
		Szturm	
Zabawa	Zzera aktora		
Lasek			11
		Kiblic, talia	
			8
			13
			14,4

Termin nadsyłania rozwiązań: 17.06.1995 r.

# Rozwiązanie krzyżówki panoramicznej z nr. 21/95: CZY REFERENDUM WIELE ZMIENI?

Nagrody książkowe ufundowane przez Jaworskie Stowarzyszenie Pomocy Ludziom wylosowali: Jolanta Plewniak, ul. Starojaworska 66 Jawor; Renata Szybiak, Męcinka 9; Janusz Paliński, ul. Starojaworska 9 A/19 Jawor; Justyna Fijałkowska, Niedaszów 26 A; Kinga Czamecka, ul. Wieniawskiego 7 B/15 Jawor; Katarzyna Nowak, ul. Klasztorna 3/9 Jawor. Nagrody do odebrania w redakcji.



Adres redakcji:  
59-400 JAWOR  
Rynek 5, tel/fax 70-31-48

Redaguje kolegium. Dyrektor- Józef Noworól. Redaktor naczelny- Ryszard Trześniowski.  
Zespół i współpracownicy: Wiesław Majda (sport), Lucyna Kalinowska, Jan Stekczyk, Zbigniew Bednarek, Adam Woźniński, Waldemar Bald, Krzysztof Nowak, Aleksander Freyer, Maria Ugniewska, E. Mayer, Romuald Wesolowski, Mirosław Szklarczyk.

Wydawca: JOK  
Skład i łamanie:  
"Errata" - Sp.z o.o. Wałbrzych.  
Druk: Rola-Press Opole.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów oraz zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.



# Tele gazeta

**Programy TV  
od 8 do 14 czerwca 1995 r.**

**Czwartek  
8 czerwca**

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata  
7.45 VIP  
8.00 "Bezpieczna przystań"  
8.30 Quiz dla dzieci  
8.45 Gimnastyka  
8.50 "Miś Uszatek"  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 "Muzzy" - język ang. dla dzieci  
10.05 "Reporter na tropie" - serial  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Gotowanie na ekranie  
11.20 To jest łatwe  
11.30 Taki jest świat  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna:  
12.15 Magazyn Notowań  
12.40 Opowieści bałtyckie  
13.00 To nieprawda, że...  
13.05 Mała...wielka...niebieska kula  
13.20 Zwierzęta świata: "Wraki tętniące życiem" - serial dok.  
13.50 Taki pejzaż  
14.10 Robinsonowie  
14.25 To nieprawda, że...  
14.30 Kliper  
15.00 Czad komando  
15.30 Wkoło natury - teleturniej  
16.00 "Bezpieczna przystań" - serial  
16.25 "Szaleństwo Alvina Wiewiórki"  
17.00 Teleexpress  
17.15 Filmidło - magazyn filmowy  
17.40 Rodzina rodzinie  
18.05 "Doogie Howser, lekarz medycyny - serial prod. USA  
18.30 Magazyn katolicki  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Żar tropików"



Serial prod. kanadyjskiej

21.05 Tylko w Jedynce  
21.50 Polska Kronika Ogórkowa  
22.00 Diariusz - magazyn rządowy  
22.10 Gliny - magazyn policyjny  
22.25 Pegaz - tygodnik kulturalny  
23.00 Wiadomości gospodarcze  
23.20 "Miłość żąda ofiary" - film dok.  
0.05 Teatr Telewizji: Józef Szajna "Replika", reż. Józef Szajna, wyk. Irena Jun, Stanisław Brudny, Antoni Pszoniak, Józef Wieczorek, Tadeusz Włodarski i in.

1.00 Program publicystyczny  
2.00 Zakończenie programu



7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Czwartkowe rozmowy  
7.30 Nauka języka angielskiego - Kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 "Więzy rodzinne" - serial komediowy produkcji USA (1982 r., 25 min.), reżyseria: Asad Kelada, wykonawcy: Meredith Baxter Birney, Michael Gaross, Michael J. Fox, Justine Bateman, Tina Yothers i in.  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie ok. 13.00 Panorama)  
14.55 Powitanie  
15.00 "Zwieźniac" - serial produkcji australijskiej dla młodzieży, scenariusz: Roger Moulton, reżyseria: Mark DeFrist, wykonawcy: Zoe Bertram, Tony Hayes, Janelle Owen, Erin Coombes i in.  
15.30 Studio sport - 7 dni polskiego sportu  
16.00 Animals  
16.30 5 x 5 - Wygramy razem  
17.00 "Ostatni z Czartaka, czyli Franciszek Suknarowski i inni" - film dok. Stefana Szlachtyca  
17.40 Od komunizmu do demokracji  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
19.00 Jeden z dziesięciu  
19.35 Klub pana Rysia - program edukacyjny dla dzieci i młodzieży autorstwa Ryszarda Wyżykowskiego i Mikołaja Haremskiego  
20.00 Studio sport - Za metą  
20.50 Sport telegram  
21.00 Panorama  
21.35 Sto na sto, czyli sto filmów na Stulecie kina: "Posłaniec"



Dramat prod. ang. (1971 r., 112 min.), scenariusz wg powieści Leslie P. Hartleya: Harold Pinter, reż. Joseph Losey, wyk. Julie Christie, ALAN BATES, Dominic Guard, Michael Redgrave, Margaret Leighton, Michael Gough, Edward Fox i in.

23.30 "Klimaty życia i twórczości Whartona" - film dokumentalny  
0.10 Panorama  
0.15 Art noc - Uderzenie sztuki - magazyn Marcina Krzyżanowskiego  
1.20 Zakończenie programu

**Piątek  
9 czerwca**

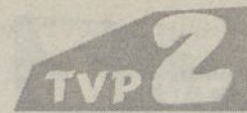
**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
7.45 VIP - rozmowa Jedynki  
8.00 "Moda na sukces" - serial  
8.30 Dla dzieci: Wszystko gra  
8.45 Zjedz to sam - "T"  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
10.00 "Katts i jego pies" - serial  
10.50 Muzyczna Jedynka  
11.00 Mały i duży człowiek  
11.15 Zrób to razem z nami  
11.30 Z Polski rodem  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15 Magazyn Notowań  
12.45 "Emigracja" - reportaż  
13.05 Jaka szkoła?  
13.10 Ginące zawody - Intarsja  
13.20 Innowacje edukacyjne  
13.40 O wakacjach przed wakacjami  
13.55 Tego jeszcze nie było  
14.05 Kto ty jesteś? Jacy jesteśmy?  
14.25 Motyl na Manhattanie  
15.00 Klipojad  
15.30 Rock raport  
15.55 Muzyczna Jedynka  
16.00 "Moda na sukces" - serial  
16.25 Dla dzieci: Ciuchcia  
17.00 Teleexpress  
17.20 Tata, a Marcin powiedział  
17.30 Gонец - tygodnik kulturalny  
18.05 Randka w ciemno  
18.50 Zulu Gula, Miedziana 13  
19.00 Wieczorynka - Muminki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: "Dom gry" - film fab. prod. USA (1987 r., 97 min.), scenariusz i reżyseria: David Mamet, muzyka: Alaric Jans, wyk. Lindsay Crouse, Joe Mantegna, Mike Nussbaum, Lilia Skala, J.T. Walsh, Willo Hausman, Karen Kohlhaas, Steve Goldstein i in.  
21.50 Puls dnia  
22.10 WC kwadrans - program Wojciecha Cejrowskiego  
22.25 Przed Opolem - Debiuty  
23.00 Wiadomości  
23.15 Bliskie spotkania - Joanna Siedlecka  
23.45 "Złodziej serc"

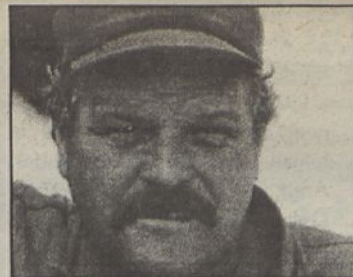


Film fabularny produkcji USA (1984 r., 96 min.), reżyseria: Douglas Day Stewart, wykonawcy: STEVEN BAUER, BARBARA WILLIAMS, John Getz, George Wenot, David Caruso, Christine Ebersole i in.

1.20 Rock raport  
1.45 Zakończenie programu



7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego - Kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy, a w nim kalendarium Dzień po dniu  
8.00 Program lokalny  
8.30 "Zasady Davisa" - serial komediowy prod. USA, wyk. Randy Quaid, Jonathan Winters, Tamayo Otsuki, Bonnie Hunt, Vonni Ribisi i in.  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie obrad, ok. 13.00 Panorama)  
14.55 Powitanie  
15.00 Studio sport - Koszykówka zawodowa NBA  
16.00 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
16.30 "Beztraskie dni" - serial obyczajowy produkcji USA (1973 r., 24 min.), reż. Mel Ferber, wyk. Ron Howard, Tom Bosley, Marion Ross i in.  
16.55 "Wolność Blooma" - film dokumentalny o Jamesie Joyce  
17.10 Pejzaż wewnątrz - James Joyce - program Dariusza Pawelca i Aleksandry Czarneckiej  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.35 Lalamido, czyli porykiwania szarpidrutów  
20.00 Wesolo czyli smutno - Kazimierza Kutza rozmowy o Górnym Śląsku - Biesiada ósma z Gerardem Cieślikiem  
20.50 Sport telegram  
21.00 Panorama  
21.30 Halo, weekend  
21.40 Poradnia pozamałżeńska - program satyryczny Marcina Wolskiego, reż. Jerzy Kryszak, w roli eksperta wystąpi Marian Opania  
22.10 "Dzień pierwszy"



Film fabularny produkcji USA (1989 r., 91 min.), reżyseria: Joseph Sargent, wykonawcy: BRIAN DENNEHY, David Strathairn, Michael Tucker, Hume Cronyn, Richard Dysart, Hal Brook, Bernard Hughes i in.

23.40 "Szychański węzeł" - film dokumentalny produkcji rosyjskiej, reżyseria: Jakow Posielski

0.05 Panorama  
0.10 Huśtawki od morza do morza - Kuba Sienkiewicz i "Elektryczne gitary" - koncert, wyk: "Elektryczne gitary" w składzie - Kuba Sienkiewicz: (śpiew, gitara), Piotr Łojek (syntezator), Tomasz Grochowalski (gitara basowa), Jarostaw Kopeć (perkusja)  
1.00 "Gala Prometeusza '94" - reportaż  
1.25 Gwiazdy światowego jazzu - Jazz Jamboree '92 - Joe Henderson Trio  
2.40 Studio sport - Finały koszykówki zawodowej NBA  
5.50 Zakończenie programu

**Sobota  
19 czerwca**

**TVP1**

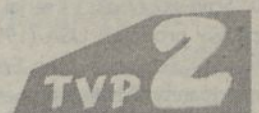
7.00 Eko echo  
7.15 Z Polski  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
7.55 Agrolinia  
8.30 "Pugwall" - serial australijski  
9.00 Wiadomości

9.10 Ziarno - program Red. Katolickiej  
9.35 Dla dzieci: 5-10-15  
10.30 Cyrk fizyków  
10.50 Co wy na to?  
11.00 "Dinozaury" - "I teorie staty się ciałem" - film dokumentalny USA  
12.00 Wiadomości  
12.10 Kraj  
12.35 Muzyczna Jedynka  
13.00 Swojskie klimaty  
13.30 Walt Disney przedstawia: "Mała Syrenka", "Na australijskim szlaku"  
14.45 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: Muza Pawłowa "Małe sztuki dla sceny jarmarcznej", reż. Agnieszka Glińska, wyk. Dorota Lewandowska, Henryk Machalica, Jarosław Gajewski i in.  
15.40 Swojskie klimaty  
16.00 "Bill Cosby show" - serial USA  
16.25 Zwierzęta świata: "Wraki tętniące życiem" - film przyrodniczy  
17.00 Teleexpress  
17.25 Mdm, czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
17.50 Swojskie klimaty  
18.10 "Beverly Hills 90210" - serial obyczajowy prod. USA  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Mistrz kierownicy u cieka" film komediowy prod USA (1977 r. 96 min.), reż Hal Needham, wyk. Burt Reynolds, Sally Field, Jackie Gleason, Jerry Reed, Mike Henry, Pat McCormick i in.  
22.00 Przed Opolem  
22.15 Na początku było Opole  
23.00 Wiadomości  
23.10 Relacja z uroczystej przysięgi wojskowej przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie  
23.35 Sportowa sobota  
0.00 "Rok pod znakiem karabinu"



Thiiller produkcji amerykańskiej (1992 r., 107 min.), reżyseria: John Frankenheimer, wykonawcy: AREDREW MCCARTHY, Valeria Golino, SHARON STONE, John Pankow, Matia Sbragia i in:

1.45 Muzyczna Jedynka non stop  
2.40 Film fabularny  
3.20 Zakończenie programu



7.00 Panorama  
7.10 Folkowe nuty  
7.30 Tacy sami  
7.50 Spotkania z jęz. migowym  
8.00 "Sprycjan i Fantazjo" - serial  
8.25 W imieniu zwierząt  
8.30 Program lokalny  
9.30 Komentarz polityczny  
10.00 Armie świata  
10.30 Ulica Sezamkowa  
11.30 Małe ojczyzny: Autobus Siemiatycki - Świat  
12.00 Akademia Filmu Polskiego: "Skazany" (1975 r., 83 min.), reż. Andrzej Trzos-Rastawiecki, wyk. Wojciech Pszoniak, Zdzisław Kozień, Zygmunt Hübner i in.  
13.35 Halo, Dwójka  
13.45 W imieniu zwierząt

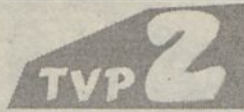


14.00 Gust narodowy  
 14.30 Życie obok nas: "Dzikie horyzonty" - ang. serial dok.  
 15.00 "SeaQuest" - serial USA  
 15.45 Tam, gdzie ziemia jest niebieska - Zaproszenie do Tunezji  
 16.00 W imieniu zwierząt  
 16.30 Familiada - teleturniej  
 17.00 Zrób to z OTTO  
 17.50 W imieniu zwierząt  
 17.55 Losowanie LOTTO  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.30 7 dni świat  
 19.00 Gra - teleturniej  
 19.25 W imieniu zwierząt  
 19.35 Szalone liczby - Zagadka bo-bra - program dla dzieci  
 20.00 XIV Przegląd kabaretów Paka '95 Kabareton finałowy  
 21.00 Panorama  
 21.30 Słowo na niedzielę - program redakcji katolickiej  
 21.35 Camerata 2 - magazyn  
 22.05 Pierwszy grzech śmiertelny - thriller prod. USA (1980 r., 108 min.), reżyseria Brian G. Hutton, wykonawcy Frank Sinatra, Faye Dunaway, David Dukes i in.  
 23.50 W imieniu zwierząt  
 0.00 Panorama  
 0.05 Studio sport Kronika Wyścigu Solidarności i Tenisa Turniej Roland Garros (finał kobiet)  
 1.15 Zakończenie programu

## Niedziela 11 czerwca



7.00 Rolnictwo na świecie  
 7.15 Tydzień  
 8.00 Notowania  
 8.30 "Niebezpieczna zatoka" - serial  
 8.55 Tęczy Music Box  
 9.20 Teleranek  
 9.45 Szortpress  
 10.00 W starym kinie: "Małe kobiety" - film fab. prod. USA (1949 r., 117 min.), reż. Marvyn LeRoy, wyk. June Allyson, Elizabeth Taylor, Peter Lallyford i in.  
 12.00 Anioł Pański  
 12.15 Z kamerą wśród zwierząt  
 12.30 Koncert życzeń  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 Za siedmioma górami - Wolność po horyzont  
 13.40 Program publicystyczny  
 14.10 Seriale wszech czasów - Komiks i historia  
 14.20 "Stawka większa niż życie" - "Edyta" - serial prod. TVP  
 15.20 Antena  
 15.40 Od przedszkola do Opola  
 16.25 Kultura duchowa narodu - Henryk Rodakowski i jego czasy  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Śmiechu warte  
 17.50 Dziennik telewizyjny - program Jacka Fedorowicza  
 18.10 "Dr Quinn" - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka - "Przygody Myski Miki i Kaczora Donalda"  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 "Scarlett" (7-ost.) - serial obyczajowy produkcji USA (1994 r., 48 min.), reżyseria: John Erman, wyk. Joanne Whalley Kilmer, Timothy Dalton, Ann-Margaret, Stephen Collins, John Gielgud, Julie Harris, Sean Bean i in.  
 21.05 Pod egidą kabaretu - program artystyczny Jana Pietrzaka  
 21.35 Powidoki Marka Nowakowskiego - "Chłopcy z tamtych lat"  
 22.00 Racja stanu  
 22.30 Sportowa niedziela  
 23.30 "Kobieta bez pamięci" - film sensacyjny produkcji USA (1990 r., 90 min.), reż. Brandford May, scenariusz: Durrell Royce Crays, wyk. Donna Mills, Greg Evigan, Andrew Robinson, Mark Rolson, Lon Katzman, Roy Dotrice i in.  
 1.00 Wokół wielkiej sceny - magazyn operowy Piotra Nędzyńskiego  
 1.45 Zakończenie programu



7.00 Echa tygodnia  
 7.30 Film dla niesłyszących: "Scarlett" (7-ost.) - serial USA  
 8.15 Słowo na niedzielę  
 8.20 Ale za to niedziela...  
 8.30 Program lokalny  
 9.30 Ale za to niedziela...  
 9.35 Wydarzenie tygodnia  
 10.00 Ojczyzna - polszczyzna  
 10.15 Godzina z Hanną-Barberą  
 10.50 Ale za to niedziela...  
 11.05 Teatr dla Dzieci: "Palcem po mapie", reż. B. Borys-Damięcka, wyk. Z. Merle, M. Kuta, A. Piłaszewska  
 11.45 Halo, Dwójka  
 12.00 "Wieczna Amber" - film fab. prod. USA (1947 r., 134 min.), reż. Otto Preminger, wyk. Linda Darnell, Cornel Wilde, Richard Greene i in.  
 14.15 "Gilles Apap - wspaniały Skrzypek" - film dokumentalny  
 15.10 Podróże w czasie i przestrzeni: "Oblicza Tutanchamona" - angielski serial dokumentalny  
 16.00 "Radio Romans" - serial  
 16.30 Familiada - teleturniej  
 17.00 "Wharton" - film dokumentalny  
 17.40 Gustaw Holoubek nie tylko o teatrze  
 17.50 Ale za to niedziela...  
 18.00 Studio sport - I Liga piłki nożnej: Zagłębie Lubin - Legia Warszawa  
 18.50 Program lokalny  
 19.00 Gra - teleturniej  
 19.35 "Przygody Animków" - serial animowany USA  
 19.55 Szalone liczby  
 20.00 Linia specjalna  
 21.00 Panorama  
 21.30 Edyta Geppert w Teatrze Muzycznym w Gdyni (1) - koncert, reżyseria: Edyta Geppert i Piotr Lorentz, realizacja TV: Waldemar Stroński  
 22.25 "Karol Wielki" - serial historyczny produkcji francusko-włoskiej (1993 r., 57 min.), reż. Clive Donner, scen. Jack Russell i Marcel Jullian, wyk. Christian Brendel, Anny Dupurey, Xavier Philippe Deluc, Vanni Corbellini, Pierre Anais, Pierre Cosso, Gilles Gaston Dreyfuss, Remo Girone, Dominic Gould i in.  
 23.20 Edyta Geppert w Teatrze Muzycznym w Gdyni (2)  
 0.00 Panorama  
 0.05 Studio sport - Kronika Wyścigu Solidarności oraz Tenisa - Turniej Roland Garros (finał mężczyzn)  
 1.25 Studio Sport - Finały koszykówki zawodowej NBA - transmisja z trzeciego meczu finałowego NBA  
 3.20 Zakończenie programu

## Poniedziałek 12 czerwca



6.00 Kawa czy herbata?  
 7.45 VIP - rozmowa Jedyńki  
 8.00 "Moda na sukces" - serial prod. USA  
 8.30 Dźwiękogra  
 8.45 Gimnastyka  
 8.50 "Miś Uszatek" - film animowany  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja  
 9.25 Domowe przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 "Muzzy" - język ang. dla dzieci  
 10.05 "Dr Quinn" - serial (powt.)  
 10.50 Muzyczna Jedyńka  
 11.00 Przyjemne z pożytecznym  
 11.20 Co mnie gryzie?  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15 Magazyn Notowań  
 12.40 Szkoły w Europie  
 13.05 Zielonym do góry  
 13.35 3-2-1 Kontakt

13.50 "Ogniem i mieczem" wg Szymona Kobylińskiego  
 14.00 Krajobraz z cisem  
 14.10 Ciało i duch  
 14.30 Nisza  
 15.00 Potop popu  
 15.30 Alternativi  
 15.55 Muzyczna Jedyńka  
 16.00 "Moda na sukces" - serial USA  
 16.25 Gimnastyka umysłu...  
 16.40 Baw się z nami - teleturniej  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Forum - program publicystyczny  
 18.10 "Murphy Brown" (17) - serial  
 18.35 Telewizja - Historia TVP  
 19.00 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 Teatr Telewizji: Heinrich von Kleist "Amfitrion", przekład: Jacek S. Buras, reżyseria: Michał Kwieciński, scenografia: Agnieszka Zawadowska, Krzysztof Benedek, zdjęcia: Edward Kłosiński, wykonawcy: Krystyna Janda, Jan Frycz, Krzysztof Globisz, Maria Ciunelis  
 21.45 Puls dnia  
 22.00 Tydzień prezydenta  
 22.10 Relacja z Miednoje  
 22.30 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
 22.55 Program na jutro  
 23.00 Wiadomości  
 23.20 Mistrzowie kina: Carol Reed "Stracone złudzenia" - dramat sensacyjny produkcji angielskiej (1948 r., 90 min.), scenariusz na podstawie własnej noweli: Graham Greene, reżyseria: Carol Reed, zdjęcia: Georges Périnal, muzyka: William Alwyn, wykonawcy: Ralph Richardson, Michèle Morgan, Bobby Henrey, Sonia Dresel, Jack Hawkins, Walter Fitzgerald i in.  
 0.55 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego  
 1.55 Zakończenie programu



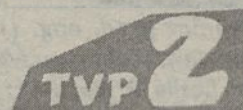
7.00 Panorama  
 7.10 Sport telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka języka angielskiego  
 7.40 Dziennik krajowy, a w nim kalendarium Dzień po dniu  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 "Ferajna z baru Oficyna"  
 9.00 Świat kobiet  
 9.30 Portrety z natury - "Drapieżniki z jastrzębiegim urwiska" - serial dok. prod. angielskiej  
 10.00 "Akademia policyjna" - serial  
 10.25 Familiada (powt.)  
 10.50 Wspólnota w kulturze - Pastelowy świat Zygmunta Wiśniewskiego  
 11.20 "Wharton" - film dok. (powt.)  
 12.00 "Wiatr pamięci: Gwatemala, rok 1992" - ang. film dok.  
 12.50 Krakowskie legendy  
 13.00 Panorama  
 13.20 "Pałac pod Oliwkami" - serial prod. francuskiej  
 14.10 Clipol - wydanie specjalne  
 14.50 "Pan Magoo" - serial anim. USA  
 15.00 "Akademia policyjna" - serial  
 15.30 Multihobby  
 16.00 Apetyt na zdrowie  
 16.30 Gol - magazyn piłkarski  
 17.00 "Więzy krwi" - "Odzyskiwanie utraconej ziemi" - serial dok.  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 19.00 Koło fortuny - teleturniej  
 19.35 "Dzielny Nikorima" - bajki nie tylko dla dzieci głuchych  
 20.00 "Allo, allo" - serial komediowy produkcji angielskiej (1991 r., 30 min.), reżyseria: Sue Langstaff, wykonawcy: Gordon Kaye, Carmen Silvera, Vicki Michelle, Sue Hodge, Kristen Cooke i in.  
 20.30 Auto - magazyn motoryzacyjny  
 21.00 Panorama  
 21.30 "Emilie" - serial obyczajowy produkcji kanadyjskiej (1992 r., 47

min.), reżyseria: Jean Beaudin, wykonawcy: Marina Orsini, Roy Dupuis, Germain Houde, Johanne-Marie Tremblay, Véronique Leflaguais, Pierre Curzi i in.  
 22.20 Kronika Wyścigu Solidarności  
 22.30 Ogród sztuk  
 23.00 Wołanie o pomoc  
 23.35 Znaki zapytania - Krew, alkohol i ...  
 0.00 Panorama  
 0.05 Gaude Mater Polonia Częstochowa'95 - Leonard Bernstein "Msza" - program muzyczny Marty Tesarczyk, choreografia: Ewelina Sojeczka, wykonawcy: soliści i zespół baletowy Opery Wrocławskiej  
 0.55 Zakończenie programu

## Wtorek 13 czerwca



6.00 Kawa czy herbata?  
 7.45 VIP  
 8.00 "Pierwsze pocałunki" - serial  
 8.30 Dla dzieci: Kolory  
 8.50 Gimnastyka  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja  
 9.25 Domowe przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 "Muzzy" - język ang. dla dzieci  
 10.00 "Jolly Joker" - serial  
 11.00 Gielda pracy, gielda szans  
 11.20 Zaproszenie do stołu  
 11.30 Klub Samotnych Serc  
 11.50 Prawnik domowy  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15 Magazyn Notowań  
 12.40 Korepetycje z chemii  
 12.55 Nie tylko dinozaury  
 13.10 "Wielkie odkrycia w nauce i technice" - "Nipkow, Baird, Zworik i telewizja" - niem. serial dok.  
 13.25 Fantastyczne opowieści  
 13.40 Kwant  
 14.00 Bałtyckie technologie  
 14.15 Z lamusa techniki  
 14.30 Telecomputer  
 14.45 W świecie nauki  
 15.00 Muzyczna Jedyńka  
 15.30 Dla młodzieży: Sami o sobie  
 16.00 "Pierwsze pocałunki" - serial  
 16.25 Dla dzieci: Tik-Tak  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Nasza szkap  
 17.40 Klinika zdrowego człowieka  
 18.05 "Simpsonowie" - serial USA  
 18.30 Rewizja nadzwyczajna  
 19.00 Wieczorynka - "Pszczółka Maja"  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 "Kołysanka" - dramat społeczno-obyczajowy produkcji irlandzkiej (1989 r., 77 min.), reż. Margo Harkin, wyk. Emer McCourt, Michael Liebmann, Cathy Casey, Julie Marie Reynolds, Sinead O'Connor i in.  
 21.30 Puls dnia  
 21.45 Rodzić po ludzku  
 22.00 Sejmograf - mag. parlamentarny  
 22.10 Listy o gospodarce  
 22.40 Nie dla wszystkich nastal pokój - "Zbir" - reportaż Włodzimierza Frąckiewicza  
 23.00 Wiadomości  
 23.20 "Żywe obrazy" - film dok. (Autobiograficzny film Stanisława Różewicza)  
 0.15 Boskie i cesarskie  
 0.40 Skąd ta wrażliwość?  
 1.15 Tańce polskie - Śladami Oskara Kolberga: Tańce sieradzkie - program artystyczny  
 1.40 Muzyczna Jedyńka (powt.)  
 2.10 Zakończenie programu



7.00 Panorama  
 7.10 Sport telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka języka angielskiego  
 7.40 Dziennik krajowy, a w nim kalendarium Dzień po dniu

8.00 Program lokalny  
 8.30 "Radio Romans" - serial  
 9.00 Świat kobiet  
 9.30 "Magia kina" - "Z bronią w rękę" - serial dok. prod. USA  
 10.00 "Harry Świrek" - serial przygodowy prod. angielskiej  
 10.25 Familiada (powt.)  
 10.50 Teatr Telewizji: Jerzy Lohman "Pięćdziesiąt dukatów", reż. S. Szlachtycz, wyk. J. Binczycki, A. Buszewicz, J. Chmielnik, G. Trela i in.  
 12.40 Mój mały świat  
 13.00 Panorama  
 13.20 "Zakazana miłość" - serial  
 14.05 Clipol  
 14.40 "Pan Magoo" - serial anim. USA  
 14.45 Co jest grane?  
 15.00 "Harry Świrek" (4) - serial ang.  
 15.30 Gwiazdzbior polskiego sportu - Zdzisław Krzyszkowiak  
 16.00 Impresje lat 80.  
 16.20 Cienie życia  
 16.30 5 x 5 - Wygramy razem - teleturniej  
 17.00 Magazyn przechodnia  
 17.10 Nasze pieniądze  
 17.40 W okolicy Stwórcy  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 19.00 Koło fortuny - teleturniej  
 19.35 "Hrabia Kaczula" - serial anim.  
 20.00 Pytania o Polskę - Czy warto inwestować w Polskę?  
 20.45 Sport telegram oraz Kronika Wyścigu Solidarności  
 21.00 Panorama  
 21.34 Pogotowie ekologiczne Dwójki  
 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
 22.00 Bestsellery Dwójki: "Malowany chłopiec" - film dokumentalny, reżyseria: Piotr Mazur, muzyka: Urszula Dudziak  
 23.20 "Tarcza Biny" - film fab. prod. franc., reż. Janusz Mrozowski  
 0.00 Panorama  
 0.05 "Żywiol" - film fabularny produkcji holenderskiej (1990 r., 100 min.), reżyseria: Frouke Fokkema, wykonawcy: Theu Boermans, Anneke Blok, Dave Van Dinther, Eelco Vellema i in.  
 1.45 Zakończenie programu

## Środa 14 czerwca



6.00 Kawa czy herbata?  
 7.45 VIP  
 8.00 "Moda na sukces"  
 8.30 Muzyczna skakanka z gwiazdą  
 8.45 Gimnastyka  
 8.50 "Miś Uszatek"  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja  
 9.25 Domowe przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 "Muzzy"  
 10.00 "Sława" - serial  
 10.50 Muzyczna Jedyńka  
 11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka  
 11.20 Bardzo mała encyklopedia stroju  
 11.30 Nasze państwo - magazyn  
 11.55 Nasze państwo - aktualności  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15 Magazyn Notowań  
 12.40 Mała muzyka  
 13.15 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią  
 13.35 Okiem reportera - wczoraj: "Golgota" Jana Styki  
 13.40 Wakacje ze słowem  
 14.00 Targowisko  
 14.20 Serge Sabarsky - Kolekcjoner  
 14.40 Powtórka z polskiego  
 15.00 Drgawy - program muzyczny  
 15.30 Raj - magazyn młodzieżowy  
 15.55 Muzyczna Jedyńka  
 16.00 "Moda na sukces" - serial USA  
 16.25 Rządy dzieci, czyli pajdokracja  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Finał II edycji teleturnieju "Miliard w rozumie"



18.05 "Prawnicy z Miasta Aniołów - serial produkcji USA  
 19.00 Wieczorynka - "Pinokio"  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 "Mur Atlantycki" - komedia wojenna produkcji francuskiej (1970 r., 102 min.), reż. Marcel Camus, wyk. Bourvil, Peter McE-nery, Sophie Desmarets, Terry-Thomas, Sara Franchetti, Jean Po-iret i in.  
 21.55 Puls dnia  
 22.15 Zawsze po 21.  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 "Requiem na głos i fortepian" - film fabularny produkcji włoskiej (1992 r., 93 min.), reżyseria: Sher-man Tomasu, wykonawcy: Simo-na Cavallań, Lara Wende, Nico Davenia, Toni Bertrelli i in.  
 0.45 Klub Samotnych Serc (powt.)  
 1.05 "Dziennik podróży do Chin - historia kaligrafii" - film dokumen-talny produkcji francuskiej, reży-seria: Xavier Simon  
 1.55 Zakończenie programu



7.00 Panorama  
 7.10 Sport telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka języka angielskiego  
 7.40 Dziennik krajowy, a w nim ka-lendarium Dzień po dniu  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 "Wszystko tylo nie miłość" - se-rial komediowy USA  
 9.00 Świat kobiet  
 9.30 "Tajemnicze życie wilków" - kanadyjski film dokumentalny  
 10.00 Widget - "Kamień życzeń" - serial animowany prod. USA  
 10.25 Studio sport  
 10.55 XVI PPA - Wrocław '95 - kon-cert  
 11.50 "Ztodzieje piękna" - reportaż  
 12.10 Shanties '95 - Na Mazury  
 13.00 Panorama  
 13.20 "Nasz nauczyciel, doktor Specht - serial prod. niem.  
 14.15 Clipol  
 14.50 "Pan Magoo" - serial anim. USA  
 15.00 "Widget" - "Kamień życzeń" - serial animowany USA  
 15.30 Studio sport - Sportowe hob-by  
 16.00 Zwierzęta wokół nas - teletur-niej  
 16.30 5 x 5 - Wygramy razem  
 17.00 Biografie: "Josif Brodski - osza-lamijająca przestrzeń" - film doku-mentalny prod. angielsko-amery-kańskiej  
 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 19.00 Koło fortuny - teleturniej  
 19.35 Po rozum do gtowy  
 20.00 Studio sport - Mecz I ligi piłki nożnej: ŁKS - Górnik Zabrze  
 20.50 Studio sport - Kronika Wyści-gu Solidarności  
 21.00 Panorama  
 21.35 Ekspres reporterów  
 22.05 Co wspólnego mają ze sobą Mozart i Beatlesi - Łańcut '95  
 22.50 Wieczór z Teatrem Ósmego Dnia - "Więcej jak jeden te-atr", "Sabat"  
 0.00 Panorama  
 0.05 "Orbis Tertius" - film dokumen-talny  
 0.35 Gaude Mater Polonia  
 1.05 "Ożenek" Mikołaja Gogola w Teatrze Powszechnym  
 2.50 Studio sport - Finał koszykówki zawodowej NBA  
 5.50 Zakończenie programu



### Czwartek 8 czerwca

8.00 He-Man - serial anim.  
 8.30 Szczęśliwy rzut  
 9.00 Sąsiedzi - serial austral.  
 9.30 Grace w opałach  
 10.00 Dallas - serial USA  
 10.45 Przekłeta ziemia - film fab., reż. R. Czekala  
 12.30 W drodze  
 13.05 Twój lekarz  
 13.35 Magazyn prawniczy  
 14.05 Egzamin dojrzałości  
 15.10 Airwolf - serial USA  
 16.00 Tylko dla dam  
 16.30 Informacje  
 16.40 Gramy!  
 16.55 Jonny Quest - serial  
 17.25 Szczęśliwy rzut  
 17.55 Sąsiedzi - serial australijski  
 18.30 Informacje  
 18.55 Więźniarki - serial  
 19.55 Informacje  
 20.00 Ostry dyżur - serial prod. USA, wyst. Elliott Gould, Mary McDon-nell, Conchata Fenell, Lynne Mo-ody  
 21.00 Statek miłości - serial USA  
 22.00 Informacje i biznes informacje  
 22.20 Plus Minus program publicy-styczny  
 22.45 4x4 - magazyn motoryzacyjny  
 23.15 Link Journal  
 23.45 Filmoteka Narodowa: Zabawka



**Film fabulamy produkcji polskiej (1933), reżyseria Mi-chaił Waszyński, występują Alma Karr, Stefan Gucki, Je-rzy Marr, EUGENIUSZ BODO**

### Piątek 9 czerwca

8.00 Jonny Quest - serial  
 8.30 Szczęśliwy rzut  
 9.00 Sąsiedzi - serial australijski  
 9.30 W drodze  
 10.00 Więźniarki - serial  
 10.50 Zabawka - film fab.  
 12.30 Magazyn prawniczy  
 13.00 Mecz żużlowy  
 14.00 Pamiętnik nastolatki  
 14.30 Tylko dla dam  
 15.10 Statek miłości - serial  
 16.00 Kuba Szyliński  
 16.30 Informacje  
 16.40 Gramy!  
 16.55 Moto-myszy z Marsa  
 17.25 Szczęśliwy rzut - program roz-rywkowy  
 17.55 Sztuka informacji - prog. Mar-ka Markiewiczza  
 18.30 Informacje  
 18.55 Rajska plaża - serial  
 19.55 Informacje  
 20.00 Z ostatniej chwili - serial USA-kanad., wyst. Sara Botsword, Art Hindle, Mark Humphrey i in.  
 21.00 Strażnik Teksasu - serial USA, wyst. Chuck Norris, Clarence Gilyard  
 22.00 Informacje  
 22.15 Biznes tydzień

22.30 Przekleństwo Andromedy



**Film USA (1971), reż. Ro-bert Wise, wyst. David Wayne, James Olson, KATE REID**

0.50 Gillette World Sport Special  
 1.20 Disco Relax  
 2.15 Pożegnanie

### Sobota 10 czerwca

8.00 Moto-myszy z Marsa  
 8.30 Pamiętnik nastolatki  
 9.00 Sztuka informacji  
 9.30 Moda i znaki rock'n'rolla  
 10.00 Rajska plaża - serial  
 11.00 Z ostatniej chwili  
 12.00 Wielkie manewry - film franc. (1955), reż. Rene Clair, wyst. Ge-rald Phillippe, Brigitte Bardot  
 13.50 Oskar - mag. filmowy  
 14.30 4x4 - mag. motoryz.  
 15.00 Daktari - serial USA  
 16.00 Banana Split - serial  
 16.30 Ogień - film dok.  
 17.00 As, dama, walet  
 18.00 Odyseja - serial USA  
 18.30 Informacje  
 19.00 Tragedia w Gujanie - serial USA, reż. William A. Graham  
 19.55 Informacje  
 20.00 Błękitny grom



**Film prod. USA, reż. John Badham, wyst. ROY SCHEI-DER, Malcom McDowell, Can-dy Clarc, Daniel Stern**

21.45 Niech wygra lepszy - film prod. USA  
 23.40 Prosto z Hollywood - magazyn filmowy  
 0.10 Gramy!  
 0.40 Program rozrywkowy  
 1.40 Pożegnanie

### Niedziela 11 czerwca

8.00 Banana Split - serial  
 8.30 W drodze  
 9.00 Kuba Szyliński  
 9.30 Talia gwiazd  
 10.00 Disco Relax  
 11.00 Daktari - serial  
 11.50 U2: Rattle i Hum film USA (1988)  
 13.30 Power Dance - Gramy!  
 14.00 Jesteśmy  
 14.30 Moda i znaki rock'n'rolla  
 15.00 Oblicza wojny - serial  
 16.00 Moskwa nad Hudsonem film USA (1984), reż. Paul Mazursky  
 18.00 Klub babysitters - serial  
 18.30 Informacje  
 19.00 Pieniądże, szaleństwo i zbro-dnia - serial USA  
 19.55 Informacje  
 20.00 Kobra - serial USA (1993), w roli głównej Michael Dudikoff  
 21.00 Którędy do domu? - film USA (1990), reż. Carl Schultz, wyst. Cybil Shepherd, John Waters  
 23.30 Na każdy temat - talk show  
 0.30 Diabeł - film polski (1988), reż. Andrzej Żuławski, wyst. Wojciech Pszoniak, Leszek Teleszyński,

Małgorzata Braunek, Iga Mayr, Wiktor Sadecki  
 0.50 Pożegnanie

### Poniedziałek 12 czerwca

8.00 Klub babysitters - serial  
 8.30 Szczęśliwy rzut  
 9.00 As, dama, walet  
 10.00 Szpital miejski - serial  
 10.50 Którędy do domu? - film USA (1990)  
 13.10 Oblicza wojny  
 14.10 Twój lekarz  
 14.40 Talia gwiazd  
 15.10 Kobra - serial USA  
 16.00 Czas na naturę  
 16.30 Informacje  
 16.40 Gramy!  
 16.55 Ritchie Rich - serial animowa-ny  
 17.25 Szczęśliwy rzut - program roz-rywkowy  
 17.55 Sąsiedzi - serial australijski  
 18.30 Informacje  
 18.55 Gliniarz i prokurator - serial USA  
 19.55 Informacje  
 20.00 Minnie i Moskovitz



**Film USA (1972), reż. John Cassavetes, wyst. GENA ROW-LANDS, Seymour Cassel, Val Avery, Tim Carey, Katherine Cassavetes lub Ścigając księżyc film USA (1984), reż. Richard Benjamin, wyst. Sean Penn, Elizabeth McGovern, Nicolas Cage, John Karlen**

22.00 Informacje i biznes informacje  
 22.15 Egzamin dojrzałości - program rozrywkowy  
 23.15 Diabeł - film polski, reż. Miro-sław Żuławski, wyst. Wojciech Pszoniak, Leszek Teleszyński  
 1.15 Pożegnanie

### Wtorek 13 czerwca

8.00 Ritchie Rich - serial  
 8.30 Szczęśliwy rzut  
 9.00 Sąsiedzi - serial austral.  
 9.30 Jesteśmy  
 10.00 Szpital miejski - serial  
 10.50 Film na telefon  
 12.45 Reportaż  
 13.30 Kuba Szyliński zaprasza  
 14.00 Tylko dla dam  
 14.30 Link Journal - magazyn mody  
 15.10 Gliniarz i prokurator  
 16.00 Pamiętnik nastolatki  
 16.30 Informacje  
 16.40 Gramy!  
 16.55 Alwin i wiewiórki  
 17.25 Szczęśliwy rzut  
 17.55 Sąsiedzi - serial austral.  
 18.30 Informacje  
 18.55 Skrzydła - serial USA  
 19.20 Webster - serial USA  
 19.55 Informacje  
 20.00 Syreny - serial USA (1992), wyst. Lynn Stanton, Molly Whel-lan, Jessie Jaworski i in.  
 21.00 Na każdy temat - talk show  
 22.00 Informacje i biznes informacje  
 22.20 Plus Minus  
 22.45 Sport - mecz żużlowy  
 23.45 Mistrzostwa Świata Juniorów w Taekwon-do  
 1.15 Pożegnanie

### Środa 14 czerwca

8.00 Alwin i wiewiórki - serial  
 8.30 Szczęśliwy rzut  
 9.00 Sąsiedzi - serial austral.  
 9.30 Skrzydła - serial USA

10.00 Szpital miejski - serial  
 10.50 Nikt nie jest winien - film fabu-lamy  
 12.30 Sport - żużel  
 13.30 4x4 - magazyn motoryzacyjny  
 14.00 Jesteśmy  
 14.30 Talia gwiazd  
 15.10 Syreny - serial USA  
 16.00 Link Journal  
 16.30 Informacje  
 16.40 Gramy!  
 16.55 He-Man - serial anim.  
 17.25 Szczęśliwy rzut  
 17.55 Sąsiedzi - serial austral.  
 18.30 Informacje  
 18.55 Grace w opałach  
 19.20 Webster - serial USA  
 19.55 Informacje  
 20.00 Dallas - serial USA, wyst. Bar-bara Bel Geddes, Linda Gray, Lar-ry Hagman, Susan Howard  
 21.00 Airwolf - serial USA  
 22.00 Informacje i biznes informacje  
 22.20 Plus minus - program publicy-styczny  
 22.45 Sztuka sprawiedliwości - ma-gazyn prawniczy  
 23.15 Oskar - magazyn filmowy  
 23.45 Chłopi cz. I



**Film fab.(1973), reż. Jan Rybkowski, wyst. Władysław Hańcza, Emilia Krakowska, IGNACY GOGOLEWSKI, Ta-deusz Fijewski, Jadwiga Choj-nacka, Krystyna Królówna i in.**

1.20 Pożegnanie



### Czwartek 8 czerwca

7.00 Panorama  
 7.10 Dzień dobry z Polski  
 9.00 Wiadomości  
 9.15 Polskie ABC - program dla dzieci  
 10.00 Publicystyka  
 11.00 Edukacja  
 11.30 Z Polski rodem  
 12.00 Wiadomości  
 12.15 Trzy młyny - film fab.  
 13.15 Publicystyka  
 13.45 Film dokumentalny  
 14.45 Wędrowki wielkopolskie  
 15.00 Moje książki: Stefan Grajek  
 15.30 Jeden z dziesięciu  
 16.00 Magazyn katolicki  
 16.30 Muzyczna Jedynka  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Żegnaj Rockefeller - serial TVP dla młodzieży  
 18.00 Pogranicze w ogniu - serial TVP  
 19.00 Auto-Moto-Klub  
 19.20 Dobranocka  
 19.30 Wiadomości  
 20.00 Studio Kontakt  
 20.45 Piosenki...  
 21.00 Panorama  
 21.30 Władystaw Terlecki "Idź na brzeg, widać ogień", reżyseria Teresa Kotlarczyk, występują Anna Dymna, Janusz Michałowski, Bartek Topa, Małgorzata Fore-mniak  
 22.35 Program na piątek



- 22.40 Mistrzostwa Polski w boogie woogie  
23.10 Kontrwywiad - film dokumentalny K. Krauzego i J. Morawskiego  
23.40 Reportaż  
0.10 Za metą program sport.  
1.00 Zakończenie programu

### Piątek 9 czerwca

- 6.55 Dzień dobry z Polski  
7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Żegnaj Rockefeller - serial  
9.45 Auto-Moto-klub  
10.00 Pogranicze w ogniu - serial  
11.00 Moje książki - Stefan Grajek  
11.30 Magazyn katolicki  
12.00 Wiadomości  
12.15 Podróże do Polski  
13.00 Klika  
13.15 Biografie: Ostatni zagonczyk  
14.10 Diariusz rządowy  
14.20 Studio Kontakt  
15.10 Reportaż  
15.55 I będzie jak drzewo... - film dok.  
16.20 Zaproszenie  
16.40 Czas dla ciebie  
17.00 Teleexpress  
17.15 Tik - Tak  
18.00 Miś Kuleczka - serial animowany  
19.00 Hity satelity  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Pod Egidą Kabaretu  
20.45 Magazyn kulturalny  
21.00 Panorama  
21.30 Z biegiem lat, z biegiem dni - Kraków 1914 - serial TVP, odc. 8, reż. Andrzej Wajda, wyst. Anna Polony, Jerzy Binczycki, Leszek Piłskorz, Renata Kretówna, Ewa Ciepela, Magda Jarosz  
23.00 Pałec - magazyn wibracji muzycznych  
23.45 Enak - film fab., reż. Sławomir Idziak, wyst. Irene Jacob, Joanna Szczepkowska, Edward Żentara, Piotr Machalica, Zbigniew Zapsiewicz, Jerzy Binczycki  
1.05 Spotkania sentymentalne - Letnia przygoda

### Sobota 10 czerwca

- 8.05 Hity satelity  
8.25 Brawo! Bis!  
8.50 Zaproszenie  
9.10 Ziarno  
9.35 Brawo! Bis!  
12.00 Wiadomości  
12.10 Znajomi z zoo  
12.40 Teatr młodego widza: Józef Ignacy Kraszewski - "Stara baśń", cz. I, reż. Irena Wollen  
13.30 Mała księżniczka - serial  
14.00 Przerwany lot - film fab., reż. Leonard Buczkowski, wyst. Aleksander Bielawski, Elżbieta Czyżewska, Mieczysław Voit  
15.40 Listy od widzów  
15.55 "Alicja" w Rampie  
17.00 Teleexpress  
17.15 Program publicystyczny  
17.30 Witkacy, Witkacy...: "W małym dworku", reż. Zygmunt Hübner, w roli głównej Jolanta Wołłejko  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Witaj Polsko  
20.30 Schody, pióra, brylanty  
21.00 Panorama  
21.30 Marysia i Napoleon - polski film fabularny  
23.20 Program na niedzielę  
23.25 Słowo na niedzielę  
23.30 Wieczorny Uniwersytet Telewizji Lekkiej Łatwej i Przejemnej  
0.20 XV Jubileuszowy Festiwal Piosenki Studenckiej "Tartak '95". Koncert Gwiazd  
1.00 Z biegiem lat, z biegiem dni

### Niedziela 11 czerwca

- 8.05 Studio Kontakt  
8.50 Polska w Loreto - film dok.  
9.15 Gorlice - film dok.  
9.45 VIP a la carte  
10.15 Film krajozn.  
10.50 Poranek muzyczny  
11.20 Niedziela z gwiazdą  
11.30 Skarbiec  
12.00 Na polską nutę  
12.45 Piraci - teleturniej  
13.15 Arabella - serial dla dzieci  
13.45 Tata, a Marcin powiedział...  
14.00 Artyści  
14.30 Ojczyzna - polszczyzna  
14.45 Uroczysta Przysięga przed Grobem Nieznanego Żołnierza  
15.10 Spotkanie z profesorem Wiktorem Zinem  
15.30 Tele Rinn  
16.00 Biografie: Ostatni zagonczyk - film dokumentalny  
17.00 Teleexpress  
17.15 Serial animowany  
17.40 Prog. rozrywkowy  
18.00 Piłka nożna  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Kabaret Dudek cz. I, "Spotkajmy się na Nowym Świecie", wyst. Edward Dziewoński, Irena Kwiatkowska, Jan Kobuszewski, Wiesław Michnikowski, Wiesław Gołas  
21.00 Kobieta w kapeluszu - film fab., reż. Stanisław Różewicz, wyst. Hanna Mikuć, Maria Czubasiewicz, Barbara Dziekan, Krzysztof Gosztyta  
22.40 Program na poniedziałek  
22.50 Sportowy weekend  
23.05 Bezludna wyspa  
23.55 Opowiem ci bajkę - film dokumentalny  
0.15 Jazz nocą: Kwartet J. Zabiegińskiego  
0.40 Zakończenie programu

### Poniedziałek 12 czerwca

- 7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Tik - Tak  
10.00 Kawalerki - serial TVP  
10.30 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
11.00 7 dni świat  
11.30 Racja stanu  
12.00 Wiadomości  
12.15 Kobieta w kapeluszu - film fabularny, reż. Stanisław Różewicz  
14.05 Spotkanie z profesorem Wiktorem Zinem - Spojrzenie z bliska: Sukienice  
14.25 Rozmowa dnia  
15.00 Przegląd kronik film.  
15.30 Historia  
16.00 Sportowy tydzień  
16.30 Raj - magazyn dla młodzieży  
17.00 Teleexpress  
17.15 Klemens i Klementynka - serial TVP dla dzieci  
18.00 W labiryncie  
19.00 Magazyn kulturalny  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Spojrzenia na Polskę  
20.15 Program muzyczny  
21.00 Panorama  
21.30 Mansarda - film fab., reż. Konrad Nałęczki, wyst. Leszek Herdegen, Aleksandra Ślaska, Tadeusz Łomnicki i in.  
23.05 Program na wtorek  
23.10 Gwiazdy tamtych lat - Rene Glaneau  
23.40 Bliskie spotkania - Monika Żeromska program Alicji Resich-Modlińskiej  
0.15 Żołnierze - reportaż  
0.45 Filmy baletowe G. Lasoty - Tańczy W. Wiesiołowski popisowe role tancerza w Baletcie XX Wieku Maurice'a Bejarta  
1.00 Zakończenie programu

### Wtorek 13 czerwca

- 7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Klemens i Klementynka - serial TVP dla dzieci  
9.35 Film animowany  
10.00 W labiryncie - serial TVP  
11.00 Sportowy tydzień  
11.30 Historia  
12.00 Wiadomości  
12.15 Mansarda - film fab., reż. Konrad Nałęczki  
13.50 Tydzień prezydenta  
14.00 Spojrzenia na Polskę  
14.15 Polska Kronika Ogorkowa  
14.25 Rozmowa dnia  
15.00 Podejrzane historie  
15.30 Znaki czasu  
16.00 Historia - współczesność  
16.30 Lalamido, czyli porykowania szarpidrutów  
17.00 Teleexpress  
17.15 Ciuchcia  
18.00 Zaległy urlop - film fab., reż. Janusz Zaorski, wyst. Zofia Mrozowska  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Za chwilę dalszy ciąg programu - satyryczny program Wojciecha Manna i Krzysztofa Materny  
20.30 Twarze teatru po 20 latach - Jerzy Trela  
21.00 Panorama  
21.30 07 zgłoś się: Rozkład jazdy serial TVP, reż. Krzysztof Szmagier, wyst. Bronisław Cieslak, Zdzisław Kozień i in.  
22.40 Program na środę  
22.50 VOO VOO i przyjaciele koncert zespołu na rynku Starego Miasta w Lublinie  
23.00 Artyści - Galerie: Tadeusz Zelmer - Tańczę malowanym tańcem  
0.30 Miasto z orłem i tryzubem - reportaż  
1.10 Zakończenie programu

### Środa 14 czerwca

- 7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski  
9.00 Wiadomości  
9.15 Ciuchcia  
10.00 Zaległy urlop - film fab., reż. Janusz Zaorski, wyst. Zofia Mrozowska, Jerzy Binczycki, Marian Opania, Aleksandra Leszczyńska  
11.00 Podejrzane historie  
11.30 Historia - współczesność  
12.00 Wiadomości  
12.15 07 zgłoś się - serial TVP  
13.30 Miasto z orłem i tryzubem - reportaż  
14.10 Sejmograf  
14.20 Rozmowa dnia  
14.55 W cieniu Śnieżki  
15.25 Historia  
15.55 Impresje z lat 80  
16.15 Krowi interes  
16.30 Alternativi  
17.00 Teleexpress  
17.15 Sport z satelity: I liga piłki nożnej  
19.00 Program dla dzieci  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Zaproszenie do Polski  
20.15 Głosy z daleka - rep.  
21.00 Panorama  
21.30 Adaptacje literatury: Trzy młyny cz. 2, film fab., reż. Jerzy Domaradzki, wyst. Franciszek Pieczka, Anna Milewska, Olaf Lubaszenko, Edward Żentara i in.  
22.20 Program na czwartek  
22.25 Rock Opole '94  
22.50 Zwyczajni niezwyčajni  
23.50 Onna znaczki kobieta - film dok. Ewy Bożęckiej  
0.30 Pianista miesiąca - Kevin Kenner  
0.55 Zakończenie programu



### Czwartek 8 czerwca

- 8.00 "5" na dzień dobry  
8.05 Fakty  
8.15 "5" na dzień dobry  
8.30 Cristal - serial wenezuelski  
9.10-15.00 TV Polonia  
15.00 Program dnia  
15.05 Czerwone szelki - magazyn giełdowy  
15.10 Mop i Smiff - serial anim. produkcji angielskiej  
15.25 Szmaciarki - serial animowany produkcji angielskiej  
15.35 Piłkarska szkoła gwiazd Ryana Giggsa - mag. sportowy  
16.00 Tenisowy Puchar Lata '95  
16.30 Look Ahead - kurs języka angielskiego  
16.45 Rok w Sudetach  
17.20 Cristal - serial produkcji wenezuelskiej  
18.10 Fakty  
18.30 Dolnośląski Magazyn Reporterów  
19.00 Refleks  
19.10 Magazyn nowości kinowych  
19.30 Najstraszliwsze morderstwa - serial  
20.00 Prawo sędziego Livatino - film włoski  
21.45 Gość "5"  
22.00 Fakty  
22.10 Look Ahead  
22.30 TV Polonia

### Piątek 9 czerwca

- 8.00 "5" na dzień dobry  
8.05 Fakty  
8.15 "5" na dzień dobry  
8.30 Cristal - serial prod. wenez.  
9.10-15.00 TV Polonia  
15.05 Czerwone szelki - magazyn giełdowy  
15.10 Victor i Hugo - serial anim.  
15.30 Rocko i jego świat - serial animowany prod. USA.  
16.00 Miód i pszczoły - serial  
16.30 Look Ahead. Kurs jęz. ang.  
16.45 Klub teatralny "5"  
17.20 Cristal - serial prod. wenezuelskiej  
18.10 Fakty  
18.30 Krzyżówka szczęścia  
19.00 Refleks  
19.10 Sport dla młodzieży  
19.30 Ten wspaniały sport - prog. dok. prod. ang.  
20.00 Nasze stulecie - serial dokumentalny  
21.00 Florida Lady - serial prod. niem.  
21.45 Gość "5"  
22.00 Fakty  
22.10 Program publicystyczny  
22.40 Pałerek  
22.45 Look Ahead  
23.00 Pałec  
23.45 TV Polonia

### Sobota 10 czerwca

- 8.25 Program dnia  
8.30 Fakty  
8.40 Przegląd prasy  
8.45 Kalejdoskop "5"  
9.00 Region  
9.30 Bajki  
10.00 Cristal - serial

- 10.35 Z archiwum TV  
11.00 Awersrewers  
11.30 Gość "5"  
11.45 Fin de siecle  
12.10 Znajomi z zoo  
12.35 Gość "5"  
13.00 Weekend z "5"  
14.55 Klub Ludzi Życziwych  
15.10 Mały lord Faunteroy - serial anim. prod. jap.  
15.35 Giganci Jossy'ego  
16.15 Roger Odrzutowiec - serial anim.  
16.30 O co chodzi? Teleturniej  
16.50 Ława  
17.20 Wiecznie młodzi - serial ang.  
18.10 Fakty  
18.30 Zderzenia - magazyn publicystyki społecznej  
19.00 Budowanie na skale - program katolicki  
19.30 Szaleństwo na kółkach - serial dok.  
19.50 Gramofon  
20.00 Pogmatwane losy - film USA  
21.40 Gość "5"  
22.00 Fakty  
22.10 Studio sport  
23.00 Film fabularny  
0.30 TV Polonia

### Niedziela 11 czerwca

- 8.25 Program dnia  
8.30 Fakty - Tydzień  
9.00 Z archiwum TV  
9.30 Filmy anim.  
10.00 Szaleństwo na kółkach - serial dok. prod. ang.  
10.25 Pogmatwane losy - film USA  
12.00 Truskawkowe studio  
12.30 360: Urugwaj - serial dok. prod. niem.  
13.00 Weekend z "5"  
15.10 Mały lord Faunteroy - serial anim. prod. jap.  
15.35 P.J. Bunny - serial ang.  
16.05 Tenisowy Puchar Lata '95  
16.35 Piękno przez wieki - Narodowe skarby Japonii  
16.50 Młodzieżowy Magazyn Rozmaitości  
17.20 Czerwony karzeł - serial ang.  
18.00 Reportaż  
18.50 Fakty  
19.00 Przepytawanka  
19.30 Krok za krokiem - serial USA  
19.50 Gramofon - prog. rozr. prod. USA  
20.00 Hard Days Night - film USA.  
21.45 Inni... Reportaż  
22.00 Zeszyty telewizyjne. Odry  
22.40 3-2-1... start  
23.15 TV Polonia

### Poniedziałek 12 czerwca

- 8.00 "5" na dzień dobry  
8.05 Fakty  
8.15 "5" na dzień dobry  
8.30 Czerwony karzeł - serial angielski  
9.00-15.00 TV Polonia  
15.00 Program dnia  
15.05 Czerwone szelki - magazyn giełdowy  
15.10 Siedem opowieści niesamowitych - serial angielski  
15.35 Życie zwierząt - serial dokumentalny produkcji angielskiej  
16.00 Miód i pszczoły - serial  
16.30 Look Ahead - kurs języka angielskiego  
16.45 Nie ma jak w domu  
17.20 Cristal - serial wenez.

- 18.10 Fakty  
18.25 Tele - Sport - magazyn sportowy  
19.00 Refleks  
19.10 WRO. Galeria wirtualna - magazyn kulturalny  
19.30 Granice sportu - serial produkcji angielskiej  
20.00 Cagney i Lacey - powrót. Komedia sensac. prod. USA  
21.40 Gość "5"  
22.00 Fakty  
22.10 Look Ahead  
22.30 TV Polonia

### Wtorek 13 czerwca

- 8.00 "5" na dzień dobry  
8.05 Fakty  
8.15 "5" na dzień dobry  
8.30 Cristal - serial wenezuelski  
9.10-15.00 Retransmisja TV Polonia  
15.00 Program dnia  
15.05 Czerwone szelki - magazyn giełdowy  
15.10 Parasolkiewiczowie - serial  
15.25 Farma Niezapominajka - serial  
15.40 Deskowizja - serial  
16.05 Jak to zdrowo na sportowo  
16.30 Look Ahead - kurs języka angielskiego  
16.45 Rynek - serial dok.  
17.20 Cristal - serial produkcji wenezuelskiej  
18.10 Fakty  
18.30 Tuba - magazyn aktualności muzycznych  
19.00 Refleks  
19.10 Twoje prawo - program public.  
19.30 Mistrz - prezydent - film dokumentalny prod. pol.  
20.00 Konopielka - film obyczajowy prod. pol.  
21.45 Klub poszukiwaczy skarbow  
22.00 Fakty  
22.10 Look Ahead  
22.30 TV Polonia

### Środa 14 czerwca

- 8.00 "5" na dzień dobry  
8.05 Fakty  
8.15 "5" na dzień dobry  
8.30 Cristal - serial produkcji wenezuelskiej  
9.10-15.00 TV Polonia  
15.05 Czerwone szelki - magazyn giełdowy  
15.10 Bobaskowo - serial produkcji francuskiej  
15.35 Pełzaki - serial animowany produkcji USA  
16.00 Piętnastolatki - serial produkcji USA  
16.30 Look Ahead - kurs języka angielskiego  
16.45 Magazyn motoryzacyjny  
17.20 Cristal - serial produkcji wenezuelskiej  
18.10 Fakty  
18.30 Magazyn Aktualności Kulturalnych  
19.00 Refleks  
19.10 Gość "5"  
19.30 Światowe kino - magazyn filmowy  
20.00 Flash - serial sensacyjny USA  
20.50 Program publicystyczny  
21.45 Studio sport  
22.00 Fakty  
22.15 Look Ahead  
22.35 TV Polonia

**Redakcja  
nie odpowiada  
za zmiany  
w programie**